

# HET VISSERIJBLAD

35e jaargang — Nr. 9 — Vrijdag 28 febr. 1969 — Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB

### « LA CHAMPAGNE »

Zaterdag 1 maart  
van 22 uur af  
Zondag 2 maart,  
the-dansant van 16 tot 20 uur :

#### THE MEDINI'S

Akrobaten

#### MERINO COSTA Y SU ORQUESTA

#### FRANZ ANDRE

piano

## AUDITORIUM

Zondag 2 maart te 20.30 uur

### De « Galas Karsenty-Herbert »

stellen voor

### « UN JOUR J'AI RENCONTRE LA VERITE »

van Félicien Marceau

Met

#### GENEVIEVE BRUNET

#### ODILE MALLET

#### MADELEINE

#### BARBULEE

en

#### FRANCOIS PERIER

Toegangsprijzen :  
250 - 200 - 150 Frs

Vrijdag 7 maart te 20.30 uur

### « K.V.S. BRUSSEL »

stelt voor

### « KAKTUSBLOEM »

van Barillet en Gredy  
Regie : Paul Cammermans

Met

#### YVONNE LEX

en

#### NAND BUYL

Toegangsprijzen :  
70 - 60 en 50 Frs.  
Jeugd - Studenten - Miliciens :  
50 - 40 en 30 Frs.

Zaterdag 8 maart te 20.30 uur

### GEORGES MATHONET

stelt voor

### INTERNATIONAAL MYSTERIEFESTIVAL

Een superproductie van  
Paul Lederman &  
Dominique Webb  
m.m.v. 's werelds  
vermaardste goochelaars

Toegangsprijzen :  
200 - 150 - 100 en 60 Frs

Maandag 10 maart  
te 20.30 uur

### « EXPLORATION DU MONDE »

stelt voor :

### « LES ETATS-UNIS, DES NOIRS AUX COSMONAUTES »

Verhaal en kleurfilm door

#### ALAIN

#### SAINT-HILAIRE

Toegangsprijzen :  
60 - 50 en 40 Frs.  
Studenten : 30 Frs.

Plaatsbespreking :

Casino-Kursaal  
van 10 tot 13 uur en  
van 18 tot 19 uur.

Tel. : (059) 751 11

Gratis Baby-Sitting Service  
20 tot 24 uur

Kinderen van 6 maand  
tot 10 jaar

Voor alle inlichtingen :

Casino-Kursaal

Tel. : (059) 751 11

(4867W—2262N—6583V)

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

## HAND IN HAND

ZEEBRUGGE

### DE BEROEPSVERENIGING VAN DE OOSTKUST

- \* Alle inlichtingen
- \* Alle tussenkomsten
- GASOIL
  - ELEKTRICITEIT
  - GAREN en TOUWWERK
- BESCHERMKLEDIJ
  - REDDINGSVLOTTEN
  - NETTEN

Verkoper van de beste ZINKANODES  
aan de Kust.

(6287V)

VOOR  
NIEUWBOUW  
EN  
HERSTELLINGEN  
VAN  
SCHEPEN

N.V.

# BELIARD- MURDOCH

(5007V)

## HOOGWATER- BOEKJES 1969

te verkrijgen  
In alle boekwinkels

Bij alle  
dagbladverkopers  
Voor grote  
hoeveelheden

Drukkerij  
Nieuwsblad van  
de Kust

H. Baelskaai 30,  
Oostende

Tel. 777 13 - 777 14

Kostprijs 12 F

(4331W—1287N—6143V)

Uw PUBLICITEIT  
in „HET VISSERIJBLAD”

wordt door

DUIZENDEN  
GELEZEN

Drs. K. H. Postuma, Rijksuniversiteit voor Visserijonderzoek, IJmuiden

## OVER GOEDE EN SLECHTE HARINGJAREN

### INLEIDING

Het begrip goede en slechte haringjaren is in de visserij welbekend. Met het toenemen van de visserij op haring in de jaren na de tweede wereldoorlog is niet alleen het verschil tussen goede en slechte jaren toegenomen, maar ook de snelheid van afwisseling daarvan. Door de voortdurende toename van de visserij is, zoals meerdere malen in dit blad is betoogd, de haringstand niet alleen kleiner geworden door een verhoogde sterfte onder de haring, maar ook jonger. Het accent van de visserij is veel meer op de jongere, drie- en vierjarige haring komen te liggen. De talrijkheid van een nieuw broedjaar is daardoor bepalend geworden voor het slagen van de visserij.

In de talrijkheid van deze nieuwe jaarklassen treden van jaar tot jaar grote schommelingen op. Dit is altijd zo geweest, maar in vroeger jaren werd dit voor de visserij min of meer verborgen gehouden door de grote aantallen oudere haringen. Alleen bijzondere uitschieters gaven in vroeger tijden aanleiding tot plotseling verhoogde vangsten. Het zal duidelijk zijn dat aanwijzingen over de sterkte van een nieuw broedjaar, in het stadium waarin de haringvisserij zich momenteel bevindt, bijzonder belangrijk zijn. Het geven van vangst-verwachtingen berust grotendeels op het bepalen van de sterkte van deze nieuwe jaarklassen.

Wat zijn nu de factoren die het slagen van een nieuwe jaarklasse beïnvloeden? Met deze vraag zullen wij ons in de hier volgende bladzijden bezighouden, daarbij zal blijken dat natuurlijke factoren in deze een grote rol spelen.

### TEMPERATUUR OP PAAIPLAATSEN EN IN KUSTGEBIEDEN BELANGRIJK

Onder natuurlijke factoren worden verstaan al die factoren die niet met het ingrijpen van de mens verbonden zijn, dus in ruime zin de omstandigheden waaronder de haring leeft. Deze zijn o.a. voedsel, ziekte, rovers, temperatuurcondities en het zoutgehalte van het water. De factoren die ons bezighouden moeten invloed hebben op de overlevingskansen en daardoor op de grootte van de haringstand. Periodes in het leven van de haring waarin deze bijzonder kwetsbaar is, zijn daarbij van groot belang. Men heeft hierbij het allereerst gedacht aan het ei- en larvenstadium en in het algemeen het eerste levensjaar.

In het onderzoek naar deze factoren werden twee wegen gevolgd, waarvan de resultaten telkens elkaar steunen en aanvullen, namelijk :

1. **Het experiment.** Hierbij wordt één van de te onderzoeken factoren per experiment veranderd terwijl de overige factoren gelijk worden gehouden. Op deze wijze verkrijgt men inzicht in de werking van één bepaalde factor. Al de factoren kunnen op deze wijze worden behandeld. Het is duidelijk dat dit geheel laboratorium-werk is.

2. **Het waarnemen** van hetgeen er onder natuurlijke omstandigheden gebeurt. Zowel de grootte van de broedjaren als ook de variaties van de verschillende natuurlijke omstandigheden zoals deze boven zijn genoemd, worden hierbij gedurende een groot aantal jaren gevolgd. De invloed van natuurlijke omstandigheden op de grootte van de broedjaren kan dan worden nagegaan. Dit is werk van de lange adem, reeksen van jaren zijn hiervoor nodig; de waarnemingen moeten met grote vasthoudendheid worden verricht.

Bij het onderzoek naar de factoren welke de overlevingskansen van een haring gedurende het eerste levensjaar beïnvloeden, krijgt men de kans om experimenteel te werk te gaan. Vooral met eieren en larven kan men betrekkelijk gemakkelijk experimenteren.

Het zijn de Schot Blaxter en de Duitser Hempel geweest die zich voor het experimentele werk met haring hebben ingespannen. In hun experimenten hebben zij achtereenvolgens de invloed van temperatuur en zoutgehalte op de groei, ontwikkeling en de overlevingskansen van de zich ontwikkelende haringeieren en larven nagegaan. Hierbij kwam vast te staan dat de temperatuur van het water tijdens de ontwikkeling niet alleen de ontwikkelings-snelheid, maar ook het percentage van de eieren dat

uitkomt bepaalt. Het bleek verder dat eieren van haring-groepen, paaiend onder verschillende omstandigheden, niet gelijk reageren op de temperaturen tijdens de ontwikkelingsperiode. Voor eieren afkomstig van in de herfst-paaiende haringen werd aangetoond dat het percentage van uitkomen van de eieren toenam met het toenemen van de temperatuur. Eieren van in het voorjaar-paaiende haringen daarentegen bereikten de hoogste percentages bij relatief lage temperaturen. Het verschillend reageren van eieren van in de herfst en in het voorjaar paaiende haringen op de temperatuur werd verklaard met een erfelijk verschillende aanleg van deze twee groepen haring.

Op grond van de hierboven vermelde resultaten van het werk van Blaxter en Hempel kan men verwachten dat de bodemtemperatuur op de paaiplaatsen gedurende de ontwikkeling van de eieren van invloed zal zijn op het broedsucces van de haring en daardoor op de grootte van de haringstand. Met de uitkomsten van deze experimenten werd richting gegeven aan de bewerking van de waarnemingen van paaitemperaturen en de gegevens over de sterkte van de groepen haring van de verschillende paaiplaatsen. Het broedsucces van de diverse paai-groepen in de haringstand kan worden berekend aan de hand van de aantallen driejarige haringen in de dagvangsten van trawlers vissend op paaiplaatsen. De bodemtemperaturen in de paai-periode op de paaiplaatsen worden sedert vele jaren verzameld door onderzoekings-schepen, o.a. de Willem Beukelsz.

Bij twee haringgroepen, namelijk de Doggersbank haring en de Sandettie haring was het mogelijk de invloed van de bodemtemperatuur tijdens het paaien op het broedsucces na te gaan, door deze temperatuur in verband te brengen met de aantallen driejarige haringen afkomstig uit het broed van de verschillende jaren. Zowel bij de Doggersbank als bij de Sandettie haring blijkt de paaitemperatuur van grote invloed te zijn op de talrijkheid van de driejarige haring. Dit wordt weergegeven in de figuren 1 en 2. Bij de Dogger haringen kunnen de verschillen in de aantallen driejarige haringen van jaar op jaar voor 50 % verklaard worden met de schommelingen in de paaitemperatuur. Met de vooroorlogse gegevens van de Sandettie was dit voor 25 % mogelijk. De gegevens na de oorlog tot 1950, bij deze haringgroep, bleken in dit verband te passen, na 1950 was dit niet meer mogelijk. Hierop zal later worden teruggekomen.

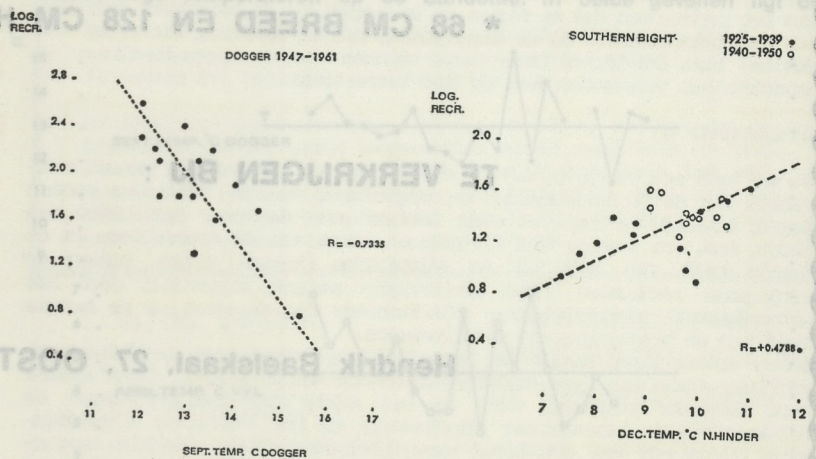


Fig. 1. Het verband tussen de jaarclasssterkte van de Doggersbank haring en de temperatuur tijdens de ontwikkeling van de eieren waaruit deze jaarklassen zijn voortgekomen.

Fig. 2. Het verband tussen de jaarclasssterkte van de Sandettie haring en de temperatuur tijdens de ontwikkeling van de eieren waaruit deze jaarklassen zijn voortgekomen. De gegevens van 1940-1950 zijn hierbij opgenomen.

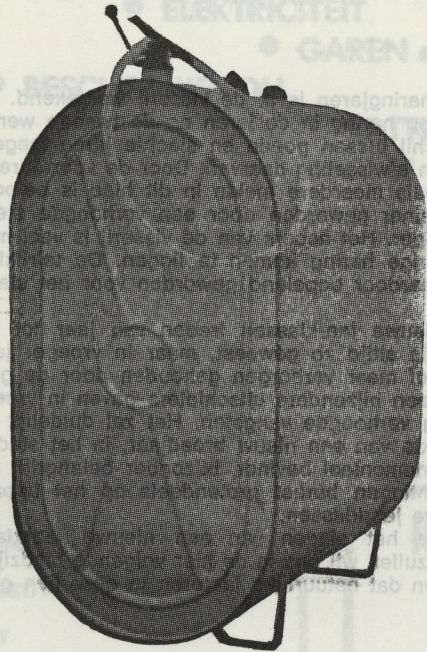
# MAZOUTTANKS

VAN

600

EN

1.200 LITER



\* AFLEESBARE PEILMETERS

\* MOGELIJKHEID VOOR DIREKTE VERBINDING AAN DE KACHEL

\* 68 CM BREED EN 128 CM HOOG

TE VERKRIJGEN BIJ :

Hendrik Baelskaai, 27, OOSTENDE — Tel. (059) 729 51

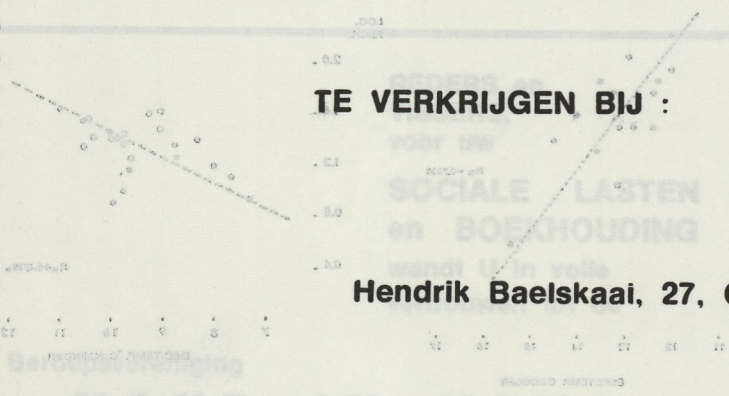


Fig. 1. Het verband tussen de kacheltank en de temperatuur. Fig. 2. Het verband tussen de kacheltank en de temperatuur. De gegevens zijn afkomstig van de kacheltank met een inhoud van 1.200 liter.

Een verrassend element bij de verkregen resultaten was dat het broedsucces van de Dogger-haring des te groter was naarmate de paaitemperatuur lager was, (fig. 1) terwijl bij de Sandettieharing hogere paaitemperaturen betere broedjaren opleverden (fig. 2).

Een nadere beschouwing van de paaitemperaturen op de Doggersbank en de Sandettie laat zien dat deze temperaturen sterk van elkaar verschillen. Op de Doggersbank schommelden de temperaturen tussen de 12 - 16° C, bij de Sandettie tussen de 7 - 12° C.

Samenvoeging van de gegevens betreffende broedsucces en paaitemperatuur van de Dogger- en Sandettie haring suggereert een optimum verband waarbij het grootste broedsucces verwacht kan worden bij temperaturen rond de 12° C. Een dergelijk optimum werd ook door de experimenten aangegeven en is eveneens bekend van andere vissen, o.a. snoek. Het zou echter nuttig zijn de experimenten te herhalen waarbij het aantal meetpunten moet worden vermeerderd.

Wanneer de haringlarven zijn uitgekomen — op de Doggersbank in september - oktober en op de Sandettie in november - december — worden zij door de stroom passief vervoerd. De Doggerlarven drijven in zuidoostelijke richting naar de Duitse Bocht, de Sandettie-larven in noordoostelijke richting naar de Nederlandse kust. In februari - april vindt er in het Nederlands - Duits - Deens kustgebied een vreedzame invasie plaats van de haringlarven. De Dogger larven zijn in hun ontwikkeling verder, ze zijn eerder geboren, komen daardoor eerder de kustwateren binnen en komen ook noordelijker terecht dan de Sandettie larven.

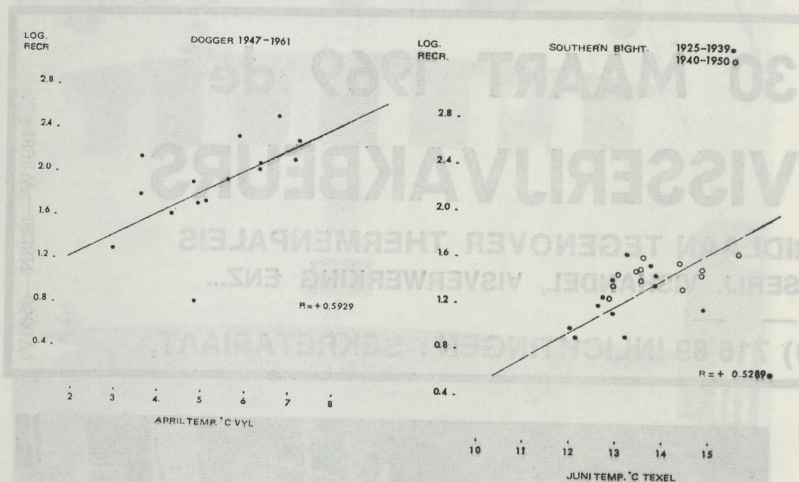


Fig. 3. Het verband tussen de jaarklassterkte van de Doggersbank haring en de temperatuur bij de Deense kust in april 1947-1961.

Fig. 4. Het verband tussen de jaarklassterkte van de Sandettie haring en de temperatuur bij de Nederlandse kust in juni 1925-1950.

De haringlarven ontwikkelen zich in het kustgebied tot kleine visjes, beter bekend als blik. De ontwikkeling en groei in dit stadium is snel, daarvoor zijn grote hoeveelheden geschikt voedsel nodig. De aanwezigheid van dit voedsel is afhankelijk van de planktonopbloei in het zeewater, welke op zijn beurt weer afhangt van zonnestraling en watertemperatuur. Men zou daarom een verband mogen verwachten tussen broedsucces en de hydrografische situatie (het klimaat) in de kustwateren, waar de larven binnendringen. Wordt nu het broedsucces van de Dogger-haring en de Sandettie-haring in verband gebracht met de temperatuur welke gedurende het blikstadium van de haring in de kustwateren heeft geheerst, dan blijkt dat:

De jaarklassterkte van de Dogger-haring wordt beïnvloed door de temperatuur zoals die gemeten wordt in april bij het lichtschip Vyl voor Esbjerg (fig. 3), terwijl het broedsucces van de Sandettie haring afhankelijk lijkt te zijn van de temperatuur in juni, gemeten bij het lichtschip Texel (fig. 4).

Het verschil in tijd en plaats zijn in overeenstemming met hetgeen verwacht kan worden naar datum van uitkomen en de drift van zowel de Dogger- als Sandettie-larven. In beide gevallen werd gevonden, dat een hogere temperatuur een gunstige invloed heeft op de jaarklassterkte.

Uit het voorgaande is gebleken dat het broedsucces (jaarklassterkte) van Doggersbank en Sandettie haring samenhangt met de temperatuursomstandigheden zowel op de paaiplaatsen als in de kustwateren.

Wanneer de invloed van zowel de paaiplaats-temperatuur als de kust-temperatuur gecombineerd wordt in een meervoudige correlatie, blijkt dat met deze twee factoren de schommelingen in het broedsucces op de Doggersbank voor 80 % en op de Sandettie voor 50 % verklaard kunnen worden. Hiermee is aangetoond dat het klimaat in zee tijdens kritieke perioden in het leven van de haring, namelijk tijdens de ontwikkelingsperiode van het ei en in de periode van de snelle ontwikkeling en groei in de kustwateren, van grote invloed is op de schommelingen in de jaarklassterkte en daardoor op de grootte van de haringstand.

De waarde van deze resultaten wordt ontleend aan het feit dat hiermee niet alleen het mislukken van jaarklassen achteraf kan worden verklaard, maar men kan er ook mee in de toekomst kijken. Met behulp van deze temperatuurgegevens kan namelijk de te verwachten jaarklassterkte twee jaar vóór het verschijnen van de jaarklasse in de visserij worden bepaald.

In fig. 5 en 6 zijn voor de verschillende jaarklassen van de Dogger-haring (1947 - 1967) en de Sandettieharing (1925 - 1967) de temperatuursomstandigheden aangegeven voor zowel het paai gebied als het kustgebied. Uit deze gegevens blijkt dat er over het algemeen gesproken in de temperaturen van de laatste jaren een dalende tendens valt te bespeuren, welke afgezien van een gunstige invloed op het broedsucces van de Dogger-haring in de paaiperiode in het algemeen ongunstig zal werken. Er schuilen echter nog meer addertjes in het gras.

### EIPRODUKTIE ALS BEPERKENDE FACTOR

In de inleiding van dit artikel is gesproken over het kleiner worden van de haringstand in de Noordzee. Door het kleiner worden van de haringstand loopt onvermijdelijk de eiproduktie terug, hetgeen van invloed zou kunnen zijn op de aanwas van jonge haring. Dit zou inhouden dat de hoeveelheid geproduceerde eieren bepalend zou kunnen zijn voor de aanwas van jonge haring. Zo eenvoudig ligt dat verband echter niet.

Bij het berekenen van de verbanden tussen paai- en kust-temperatuur en de sterkte van de verschillende jaarklassen, zijn ook de ei-aantallen betrokken waaruit iedere jaarklasse is ontstaan. Behalve bij de na-oorlogse jaarklassen van de Sandettie-haring kon nergens de beperkende invloed van het beschikbare aantal eieren op de grootte van de daaruit ontstane jaarklassen worden aangetoond.

Van zowel de Dogger- als de Sandettie-haring is door het afnemen van de stand in de na-oorlogse jaren de eiproduktie teruggelopen; bij de Sandettie kennelijk zover dat deze bepalend en beperkend is geworden voor het daaruit voort te komen broed.

Voor de Dogger-haring echter zijn er aanwijzingen, dat na 1961 (het laatste jaar gebruikt in deze analyse) de eiproduktie ook de jaarklassterkte is gaan bepalen. Sinds 1961 trad namelijk een verdere sterkte-reductie in de eiproduktie van de haringstand op onder invloed van de Scandinafse haringvisserij.

Dat de eiproduktie op een zeker moment van belang voor de jaarklassterkte kan worden, wordt als volgt verklaard:

Van haring is bekend dat ze in dichte scholen op smalle bodemstroken haar eieren afzet. Ze keert daarbij van jaar tot jaar naar dezelfde plaats terug. Bij het afzetten van de eieren worden meerdere lagen over elkaar heen gelegd. Door het opvissen van klompen haringkuit door onderzoekingschepen is men te weten gekomen dat, door verschillen in ontwikkelingsstadia in deze klompen, meerdere scholen paaien op één plek. Nu bleek ook dat eieren van de bovenste lagen zich sneller ontwikkelen en minder sterfte vertonen dan die in de daaronder gelegen lagen. Het ziet er naar uit dat vooral de eieren aan de oppervlakte van deze paai-bedden terecht komen, zodat de totale oppervlakte van een paai-strook belangrijker schijnt te zijn dan de totale hoeveelheid eieren welke daar is afgezet. Zolang de groep haring, welke een bepaalde strook bezoekt, zo groot is dat ze de gehele strook met eieren bezet, zal de totale hoeveelheid eieren welke aan de voortplanting ten goede komt niet noemenswaardig veranderen. Pas als de groep haring zo klein is, dat niet de gehele paai-streek kan worden bedekt dan wordt het ei-aantal bepalend voor de omvang van de broedproduktie en treedt dus een verband op tussen eiproduktie en jaarklassterkte.

Het ziet er naar uit, dat we in de Noordzee dit stadium hebben bereikt.

### SAMENVATTING

In het voorgaande is beschreven op welke wijze de temperaturen van het zeewater op de paaiplaatsen en in de kustgebieden van invloed zijn op de grootte van de jaarklassen. Gunstig voor een goede ontwikkeling van het haringbroed zijn relatief lage temperaturen op de Doggersbank, maar relatief hoge temperaturen op de Sandettie. In beide gevallen ligt de

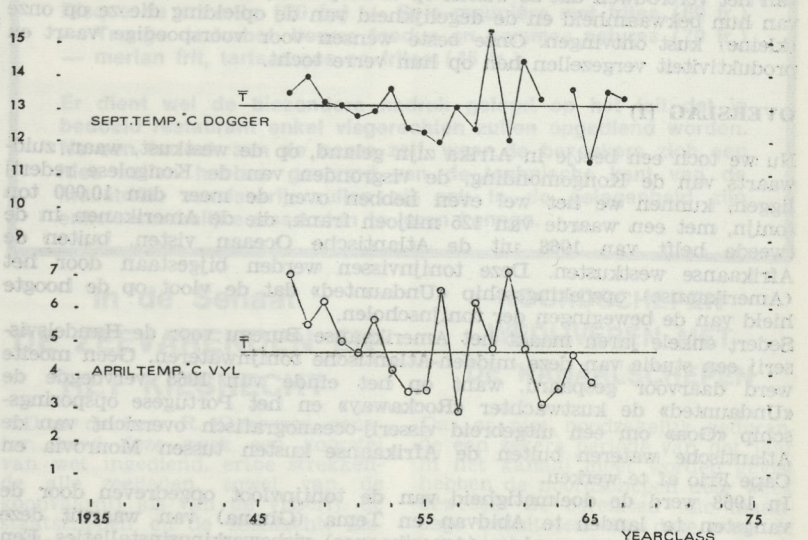


Fig. 5. De kritische temperaturen voor de Doggersbank haring, jaarklassen 1947-1965, op de paaiplaatsen en in het Deense kustgebied.

meest gunstige temperatuur rond de 12° C. Hoge temperaturen van het zeewater in voorjaar en voorzomer zijn van belang voor een goede ontwikkeling van de nieuwe jaarklassen. De totale hoeveelheid eieren, waaruit de verschillende broedjaren zijn ontstaan, is in de meeste gevallen niet bepalend geweest voor de sterkte van de jaarklassen. Bij de na-oorlogse jaarklassen van de Sandettie-haring kon echter een verband worden aangetoond tussen het voortdurend kleiner worden van de haringstand, het daardoor achteruitlopen van de eierproductie en het steeds zwakker worden van de daaruit ontstane jaarklassen. Het is waarschijnlijk dat door te sterke bevissing iedere haringstand zover kan worden weggevist dat op een zeker moment de productie van eieren bepalend gaat worden voor de maximum grootte van de jaarklasse die daaruit moet ontstaan. Natuurlijke factoren, paaitemperaturen, kusttemperatuur, zijn daarna uiteindelijk bepalend of deze maximum-sterkte wordt verwezenlijkt. Er zijn voorts aanwijzingen dat sedert 1961 ook bij de Dogger-haring dit stadium is ingetreden; de stand is sedertdien ernstig verkleind door de sterk toegenomen Scandinafse visserij. Het ontstaan van goede en slechte haringjaren is nu niet alleen meer afhankelijk van gunstige klimatologische omstandigheden, maar evenzeer van een voldoende ei-productie. Het is waarschijnlijk dat alleen door een drastische vermindering van de visserij op haring uiteindelijk de ei-productie weer op het peil gebracht kan worden, vereist om voor de visserij productieve jaarklassen te kunnen leveren.

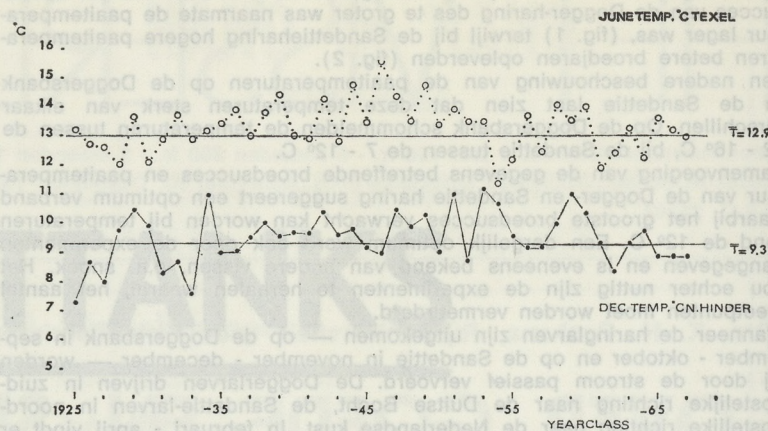


Fig. 6. De kritische temperaturen voor de Sandettie haring, jaarklassen 1925-1967, op de paaitplaatsen en in het Nederlandse kustgebied.

## BEZOEK van 22 tot 30 MAART 1969 de INTERNATIONALE VISSERIJVAKBEURS

GELEGEN LANGSHEEN DE KONINGIN ASTRIDLAAN TEGENOVER THERMENPALEIS  
UITSLUITEND VOOR DE INDUSTRIELE VISSERIJ, VISHANDEL, VISVERWERKING ENZ...

H. BAELSKADE, 30, OOSTENDE - Tel. (059) 716 89 INLICHTINGEN : SEKRETARIAAT,

(4698W-1838N-6580V)

# PRAKTISEREN

## WENSEN

Per 24 februari vertrekt onder het gezag van kapitein ter zeevisserij Pots, de O.300 «NZADI» naar Matadi in de Kongolese Republiek, van waaruit het schip haar bescheiden graantje zal gaan meepikken uit de onuitputtelijke Atlantische Oceaan. «NZADI» is een merkwaardig stevige treiler van konventionele bouw die ontworpen werd (en gebouwd) bij de werven Béliard & Murdoch te Oostende. Met haar 15 mijlsspeed zal het schip de overtocht kunnen maken in een 15-tal dagen. Voor de goede werking van de Diesel Klockner Humboldt Deutz motor staat werktuigkundige Michielssen in. Hij heeft 900 paarden om voor te zorgen. Nogmaals een stuk lange omvaart die zonder boe of ba, als goldt het de eenvoudigste zaak ter wereld, door nederige vissersmensen zal worden uitgevoerd. Het getuigt van het vertrouwen dat ze wisten op te roepen bij de betrokken rederijen, van hun bekwaamheid en de degelijkheid van de opleiding die ze op onze (kleine) kust ontvingen. Onze beste wensen voor voorspoedige vaart en produktiviteit vergezellen hen op hun verre tocht.

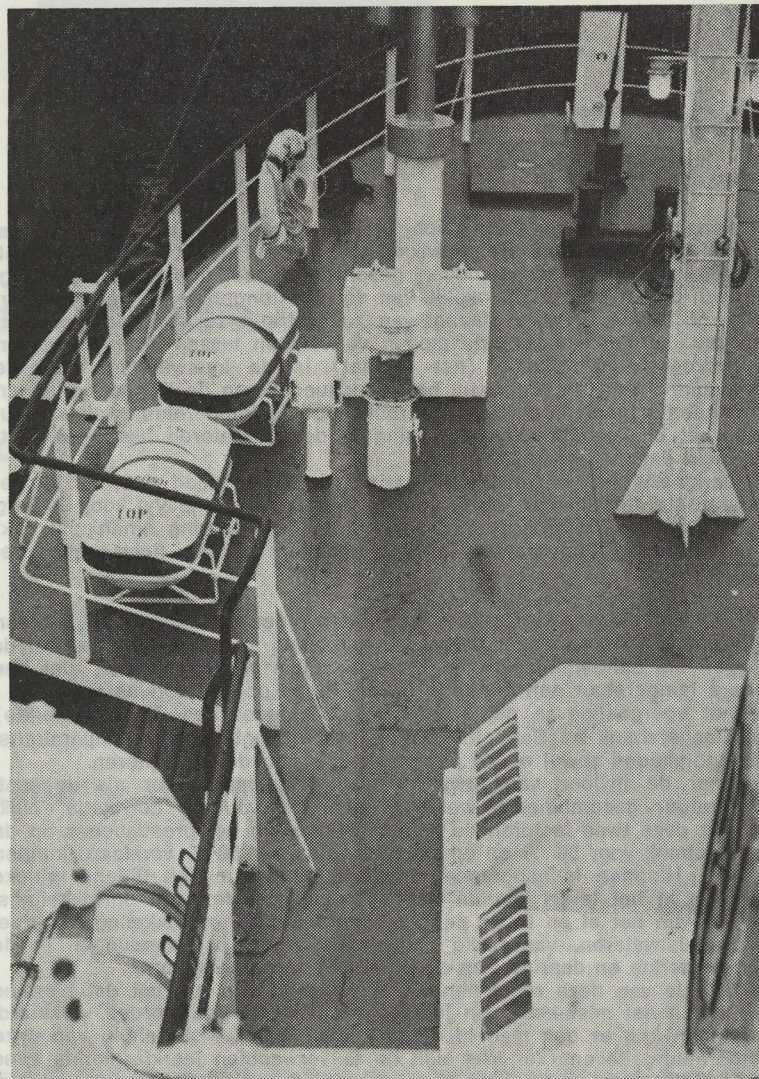
## OVERSLAG (1)

Nu we toch een beetje in Afrika zijn geland, op de westkust, waar, zuidwaarts van de Kongomonding, de visgronden van de Kongolese rederij liggen, kunnen we het wel even hebben over de meer dan 10.000 ton tonijn, met een waarde van 125 miljoen frank, die de Amerikanen in de tweede helft van 1968 uit de Atlantische Oceaan visten, buiten de Afrikaanse westkusten. Deze tonijnvissen werden bijgestaan door het (Amerikaanse) opzoekingschip «Undaunted» dat de vloot op de hoogte hield van de bewegingen der tonijnvissers.

Sedert enkele jaren maakt het Amerikaanse Bureau voor de Handelsvisserij een studie van deze midden-Atlantische tonijnwateren. Geen moeite werd daarvoor gespaard, want op het einde van 1968 vervoegde de «Undaunted» de kustwacht «Rockaway» en het Portugese opsporingsschip «Goa» om een uitgebreid visserij-oceanografisch overzicht van de Atlantische wateren buiten de Afrikaanse kusten tussen Monrovia en Cape Frio af te werken.

In 1968 werd de doelmatigheid van de tonijnvloot opgedreven door de vangsten te landen te Abidjan en Tema (Ghana) van waaruit deze verscheept werden naar hun (Amerikaanse) visbewerkingsinstallaties. Een stelsel dat naar het schijnt voldoende schenkt in tegenstelling met het Belgische Narwal-avontuur waarbij nochtans eveneens op een bepaald moment van het overslagsysteem werd gebruik gemaakt.

Het transiteren van vis wordt trouwens een gewone techniek voor de



schepen die steeds naar verder afgelegen visgronden moeten trekken. Beschikt de vloot niet over een moederschip, dan wordt de vis geland in een haven die daartoe is uitgerust en dan bij gelegenheid verscheept naar het moederland.

#### OVERSLAG (2)

Ook de Duitsers maken nu dankbaar gebruik van het systeem om hun visserijrendement op te voeren. Toen in 1967 het haringseizoen voor de Noordzee weeral eens uitbleef, trokken Polen, Russen, Oost- en Westduitsers meteen, met grote en kleine schepen, naar de overkant van de Atlantische Oceaan, naar de Georges Bank. Dit was trouwens het radikale en enige middel om de haringmarkt kontent te stellen.

Danig aanmoedigend was de vangst, dat meteen besloten werd de vloot van 14 fabriekschepen op te voeren tot 18, aangevuld met 10 kleine eenheden. Reeds in mei 1968 waren de meeste van de schepen aan het vissen en de vangsten werden geland op De Gaulle's vreedzame vissers-eiland St. Pierre, van waaruit ze verscheept werden naar Europa.

In het Westduitse visserijblad verscheen een verslag van het (Duitse) Instituut voor Vangtechniek waarin werd bekend gemaakt dat begin september 1968 in een enkele trek 1.000 bennen, gezamenlijk 50 metrische

verdwijnen om met de avond naar de oppervlakte terug te komen. Zo hoog zat de haring dat er kon gekord worden met de bovenrand van de plank de zeeoppervlakte spijgend.

Kleine treilers die niet over de vereiste machinekracht beschikten om deze ondiepe trekken te doen, vingen weinig vis.

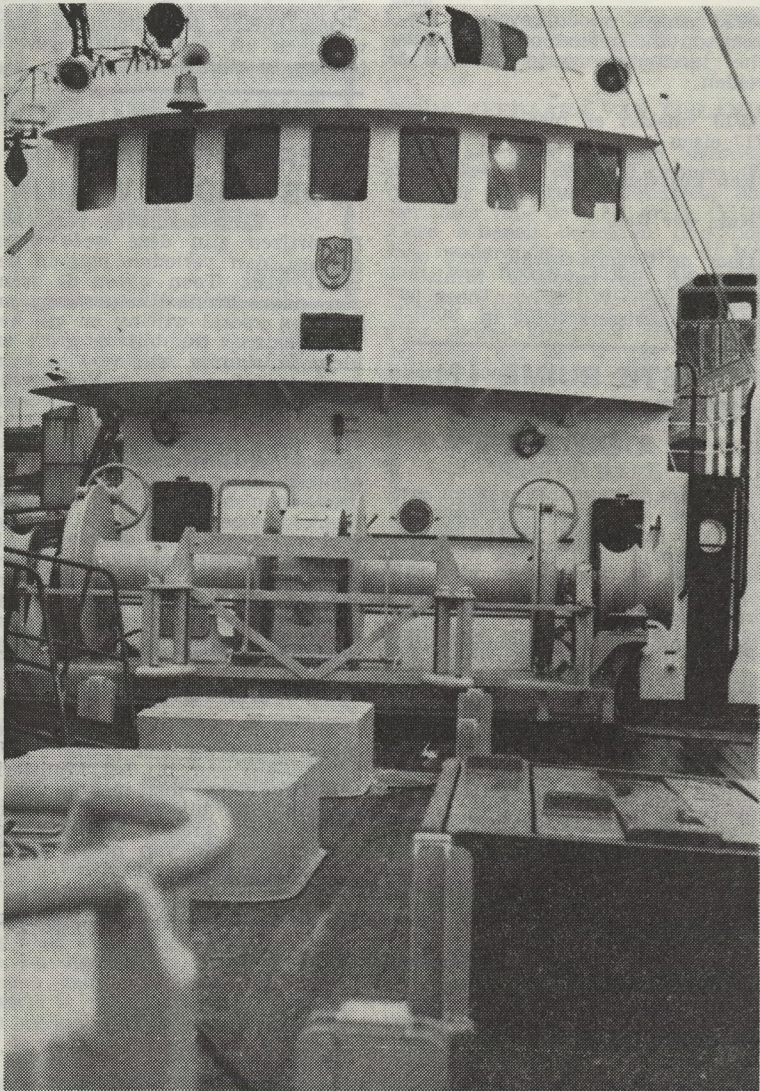
De aanwezigheid van een groot aantal vreemde vaartuigen werd vastgesteld in dit zeegebied. Ongeveer 40 Oostduitse, 70 Poolse en 150 Russische eenheden ploegden er de Oceaan.

In 1968 werd de bedrijvigheid er niet gestoord door wind noch ruwe zee, maar wel door veelvuldige dikke mist die er de visserij gevaarlijk maakte. Er gebeurden dan ook verschillende ernstige aanvaringen. Om deze reden waagde zich niemand aan de seinevisserij, al hadden het kalme weer en de dichte visscharen bij nacht aan de zeeoppervlakte er een seinenetters-paradijs van gemaakt.

Ondanks de milde vangsten van 1967 werd geen merkbare vermindering van de stoek vastgesteld, maar toch moet U goed voor ogen gehouden worden, besluit Dr. Mohr, dat het grootste deel van de vangsten bestaat uit achtjarige vis en dat na de vruchtbare jaarklasse van 1960 er aanzienlijke ledige perioden in de volgende jaarklassen moeten zijn.

#### REDDINGSMATERIAAL

De O.300 werd goed voorzien van reddingsmateriaal en ook hier werd rekening gehouden met het verschijnsel dat reddingsboten onhandige, plompe en bovendien nog gevaarlijke reddingstuigen kunnen zijn. Het blijkt op het moment dat het nodig is, dikwijls onmogelijk ze te water te krijgen en eens dit gelukt, zijn ze dan nog ongemakkelijk en ongerieflijk. Ze worden nu wel stilaan helemaal vervangen door het niet genoeg geprezen opblaasbare vlot (vervangen of aangevuld). Zij hebben een opblaasbaar dak om beschutting te bieden tegen wind en zee en bovendien bevatten zij een aanzienlijke verzameling overlevingsmiddelen zoals noodzender, vuurpeilen, voedsel, drinkwater. Het ligt voor de hand dat veel mensenlevens kunnen gered worden indien het schip is uitgerust met behoorlijke vlotten die in goede staat van gebruik worden gehouden. Het kan wel voorvallen dat opblaasbare vlotten ondersteboven opblazen. Dit kan in sommige omstandigheden ernstige gevolgen hebben, maar zoals met alle andere reddingsmiddelen moet ook hier enige oefening gedaan worden. Opleiding in de «overlevingstechniek» is onontbeerlijk. De verzekeringsmaatschappijen verstrekken dienaangaande onderrichtingen en de verkopers van het materiaal zorgen eveneens wel voor nauwgezette instructies.



ton, werd gevangen met de pelagische korre en dit op de noordelijke rand van de Georges Bank, 30 mijlen westelijk van Cape Cod.

#### HARING (1)

Herr Doctorandus Mohr van het (bepaalde) Instituut merkt op dat sedert de aanvang van de visserij op deze rijke bank de mening bestaat bij sommige tafeleleerden (teoretici genoemd) dat deze grote vangsten alleenlijk het gevolg zijn van het feit dat haring de bedreiging van de kor niet kent. Wij betwijfelen net als de (Duitse) geleerde dat dit de reden zou zijn, want als haring de bedreiging van de trawl niet kent, dan zou men misschien nog wat kunnen vangen in onze Noordzee. Geloofwaardiger is zijn opvatting als zouden scholen zo gevuld en opeengepakt zijn dat ze eenvoudig niet kunnen vluchten. Onze uitgedunde, bloedarmoedige en opgejaagde Noordzee-haringscholen hebben daar voorzeker geen last van.

Er worden gevallen aangehaald van visscharen die zo dicht opeengepakt zijn dat dubbele en driedubbele echo's worden waargenomen op de schermen van de visloepen. Over dag zag men de vis dieper in de oceaan

### DE INTERNATIONALE VISSERIJVAKBEURS TE OOSTENDE

In het kader van de «Internationale Visserijbeurs» te Oostende, werd door het inrichtend comité een uitstekend initiatief genomen door het inschakelen van een visrestaurant. Aldus zullen de bezoekers, midden een typische atmosfeer van zeevisserij, een warme visshotel kunnen degusteren, en dit tegen zeer goedkope prijzen.

Een voorbeeld van een dagschotel is o.m. de volgende :

Vissoep — schelp van vissalade — filet van dorade met tartaarsaus en frites — ijsroom. De kostprijs bedraagt 75 fr.

Er bestaat daarnaast ook de mogelijkheid om de spij斯卡art aan te spreken. Een losse greep hieruit brengt o.m. het volgende naar voor :

Bisque de crevette (20 fr.) — Sole meunière met frites (60 fr.)  
— Tronge de turbot, beurre fondue en pommes naturees (70 fr.)  
— merlan frit, tartaarsaus en frites (45 fr.).

Er dient wel de bijzondere nadruk gelegd op het feit dat in bedoeld restaurant enkel visgerechten zullen opgediend worden. Na een bezoek aan de beurs zelf, waar de bezoekers zich een idee zullen hebben gevormd van de technische kant van de industriële zeevisserij, zullen zij ook in de gelegenheid zijn enkele smakelijke vissoorten te leren kennen.

### In de Senaat DE ZEEVARENDEN EN HET KIESRECHT

Door de heer R. Dekeyzer, senator, werd deze week een voorstel van wet ingediend, ertoe strekkende alle zeelieden, zowel van de koopvaardij als van de visserij, de staatschepen en de zeemacht, alsmede het varend personeel van de binnenvaart, in de mogelijkheid te stellen hun kiesrecht uit te oefenen.

Zal dit eindelijk gelukken ?

### NOORDSCHEPEN WEDIJVEREN MET DE KANAALSCHEPEN

Dat er niet noodzakelijk gedurende een zekere periode van het jaar in het kanaal moet worden gevist hebben de noordschepen deze week bewezen. Ze bereikten (zie maandag) resultaten die deze van de kanaalschepen (welke langere reizen maakten) vaak overtroffen. Die kanaalvangsten zijn trouwens kleiner dan verleden jaar en bevatten vooral minder kabeljauw.

# BEROERING BIJ DE KUSTVISSERS WAAR BLIJFT HET ANTWOORD OP ONZE EIS OM DE BELGISCHE TERRITORIALE WATEREN UIT TE BREIDEN ?

Vanwege een lezer ontvingen we hiernavolgend schrijven :

«Zoals men kan lezen, is dit ONZE eis! De objectieve eis van de Vlaamse kustvissers.

Het is negen maanden geleden dat een schrijven naar de bevoegde Minister op dit gebied, het volgende antwoord kreeg :

Geachte Heer,

Ik heb met grote belangstelling kennis genomen van Uw schrijven van 13 april ll. en ik kan Uw zorgen en deze van de andere kustvissers begrijpen.

U zult echter ook inzien dat het nemen van een maatregel van internationaal recht, zoals deze die U vraagt, een zeer ernstige aangelegenheid is.

Ik zal Uw verzoek dan ook grondig doen onderzoeken door de bevoegde diensten.

Hoogachtend.

DE MINISTER

Waar blijft de uitslag en het bewijs van dit onderzoek? Willen alle bevoegde personen, op dit gebied, de kustvissers met een kluitje in het riet sturen?

De tijd is er bijna dat dezelfde broodroevende activiteiten van verleden jaar zich zullen herhalen!

Degenen die met de visserij in het algemeen vertrouwd zijn, zullen wel weten waarover het gaat.

Wij eisen dat de Belgische territoriale wateren uitgebreid worden tot tenminste 9 mijl, liefst 12 mijl.

Het nemen van een maatregel op dit internationaal recht is ernstig genoeg om het te nemen. Voor de kustvissers weliswaar! En omdat wij deze kustvissers zijn, en ons bestaan bedreigd is, zien WIJ niet in waarom een internationaal verdrag niet zou kunnen herzien worden.

Volgens de evolutie op visserijgebied is deze overeenkomst voorbijgestreefd. En is het heden ten dage de dood van de kleine visserij, als men dat wil!

Deze eis door de Belgische kustvissers gesteld is zeker geen nieuwheid op dit gebied. Als men in België de territoriale wateren niet kan uitbreiden, hoe komt het dan dat men dit wel kan in Groot-Brittannië, Denemarken en Frankrijk? Landen die dezelfde overeenkomst ondertekend hebben.

En het uitvoeren van de uitbreiding heeft in deze landen geen jaren nodig, amper maanden.

Waar wacht België op? Op Nederland? Dit is bijna geen vraagteken waard. De Nederlanders zullen hun territoriale wateren niet uitbreiden. Waarom zouden ze dat? Hun kust is toch reeds overbevestigd. Nu proberen zij dat op andere kusten. En niet in het minst op onze eigen Belgische kust.

Het zijn echter de kezen alleen niet die alle schuld op zich dragen. Het zijn ook onze eigen middenslagschepen, met hun gevreesde «wekkertjes».

Hoewel er sedert deze winter ook schepen uit andere landen onze kust komen bevissen. En dit nauwelijks een zestal mijl uit de kust. Dus een drietal mijlen buiten de huidige territoriale wateren. En dit zijn geen middenslagschepen, maar diepzeetreibers. Het waren ofwel Franse of Duitse diepzeetreibers, daarover is er geen volstrekte zekerheid.

Vóór nieuwjaar visten WIJ kustvissers op gul, de diepzeetreibers kwamen bij ons vissen. Zelfs nog dichtert tegen de kust.

## IN HET TEKEN VAN HET VISSERIJ-ONDERWIJS

Voldoet het huidige zeevisserijonderwijs nog aan de moderne behoeften?

Is het nog up to date?

Welke is de zienswijze hiertegenover van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (F.A.O.)?

Hoe ziet het Internationaal Arbeidsbureau het?

Wat denken de Franse, Nederlandse en Belgische onderwijsmiddens ervan, en welke klok luiden de bedrijfsmiddelen uit deze 3 landen?

Dit alles kan men leren op de tweedaagse internationale conferentie over het zeevisserijonderwijs, op donderdag 27 en vrijdag 28 maart e.k. in de conferentiezaal van het stadhuis te Oostende.

Deze zeer belangrijke internationale confrontatie zal worden voorgezeten door de Heer Gouverneur De Kinder, Voorzitter van de Raad tot Verbetering van het zeevaartonderwijs.

Niemand minder dan de heer Bertrand, Minister van Verkeerswezen, zal er het inleidend woord voeren.

Aan de conferentie verleent het Ministerie van Verkeerswezen overigens een belangrijke medewerking.

Reders, vissers en alle andere belangstellenden onthouden nu reeds 27 en 28 maart e.k.!

WIJ vragen nu de bevoegde personen op dit gebied om de Belgische territoriale wateren uit te breiden.

WIJ smeken er niet voor, maar WIJ eisen het!

Een kustvisser,

Nota der Red.

Door de Rederscentrale werd opnieuw bij de bevoegde Minister aangedrongen. Wij lichten onze lezers en kustvissers tijdig in.

## EERSTE RUIE (?) KREEFTENVANGST TE OOSTENDE

Op de maandagmarkt kregen we deze week de eerste noemenswaardige kreeftenvangst sedert maanden. Het was de O237 die hiervoor zorgde en het zich zeker niet zal beklagen hebben. De grote kreeften kregen immers van 2450 naar 2100 fr. terwijl de kleine sortering rond de 1500 fr. per ben van 30 kg noteerde. De hele kleine kreeftjes of luizen kregen nog ruim 900 fr. per mand. Meteen werd het een kreeftenopbrengst van 77.000 fr. Normaal mogen voortaan regelmatig dergelijke kreeftenvangsten worden verwacht. Of dit echter het geval zal zijn is een ander paar mouwen. In elk geval loont het de moeite, de prijs is alleszins zeer goed.

## DE H. VANDE WEGHE (senator) STELT VRAGEN

De Heer Vandeweghe heeft op 22 januari een vraag gericht tot de Heer Minister van Landbouw nopens het aantal dodelijke ongevallen in de zeevisserij tijdens de jongste 5 jaren.

De Heer Minister van Landbouw heeft natuurlijk geantwoord dat deze aangelegenheid in de bevoegdheid van het Departement van Sociale Voorzorg valt.

Wij meldden de Heer Vandeweghe dat er nog zo iets bestaat als de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, die de ongevallenrisico's dekt en waarbij iedere reder verplicht is zijn volk te verzekeren.

Deze G.K.Z. geeft namelijk jaarverslagen uit waarin alle gegevens terzake te vinden zijn.

## BETER DAN VERLEDEN JAAR IN OOSTENDSE VISMIJN

De prijzen zijn deze week beter geweest dan verleden jaar in dezelfde week. Toen waren de grenzen naar Frankrijk gesloten en moesten vooral wijting en gul het ...ontgelden. Nu blijven grote en kleine IJslandse wijting vlot weggaan terwijl ook de gullen steeds duur blijven. Ook de tongen zijn duurder dan verleden jaar. Meteen zijn ook de opbrengsten voor de meeste schepen veel beter. Maandag immers vijf opbrengsten van kanaalschepen boven de 300.000 frank en geen enkele IJslandse opbrengst onder de 400.000 fr. Alleen de Westschepen zoden betere cijfers moeten kunnen bereiken, hiervan zijn de prijzen echter niet de schuld, wel de kleine vangsten.

## BENOEMING

Bij Koninklijk Besluit van 10 februari 1969 is de heer Martens R.J., adjunct-adviseur bij het Ministerie van Landbouw, met ingang van 1 januari 1969, bij wijze van verandering van graad, benoemd tot inspecteur-hoofd van dienst bij de Dienst voor de zeevisserij.

110

"appetit"

1859-1969

reeds 110 jaar  
lekkere  
visprodukten

August Van den Abeele pvba, Brugge

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

Een aanvoer welke ongeveer 500 bennen ruimer was dan verleden week, iets waar voor in de eerste plaats de IJslanders hebben gezorgd. Opvallend deze week was ongetwijfeld de zeer geringe hoeveelheid vis die van de Noord werd aangevoerd. Er kwamen inderdaad slechts vier schepen van deze visgrond verkopen, waardoor vooral de aanvoer van gul sterk terugviel.

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

Van prijsdaling voor deze vissoort was dan ook geen spraak. Meteen bleven ook verschillende andere filetsorten duur, onder meer grote IJslandse wijting en witte leng. Rode zeebaars kreeg opnieuw iets lagere prijzen dan verleden week, iets wat niet schrikbaar is, gezien de ruime aanvoer van deze vissoort. Weinig bemoedigend was de prijs welke voor koolvis werd bekomen en die slechts even boven het minimum bleef. Ver boven dat minimum bleef de tongenprijs, vooral dan die van de midden- en kleine sorteringen. Vanaf bloktong moest meer dan 100 fr. per kg. worden gegeven en voor/kleine sortering kreeg zelfs tot 115 fr. Ook grote tarbot bleef boven de 100 fr. grans. Staartvis ging opnieuw iets in prijs stijgen, terwijl alleen kleine steenschol eerder middelmatig werd verkocht. Voor heek, nochtans minder op de markt deze week, bleef de prijs aan de lage kant. Kleine sortering vooral deed het minder goed en bleef onder de 10 fr. Voor de roggen werden middelmatige prijzen betaald, grote rog bleef bestendig boven de 20 fr. per kg. Keilrog en rode knorhaan gingen zeer vlot van de hand. Platvis is momenteel nogal mager om werkelijk duur te kunnen zijn, er is te veel verlies aan, alhoewel de smaak zeer goed blijft. Kleine platjes waren heel wat duurder dan grote platvissoorten. Iets meer haai dan de voorgaande weken, voor haai werd een goede prijs bekomen. De aanvoer van wijting was ruimer dan verleden week, westwijting van eerste hoedanigheid kregen we evenwel slechts op de woensdagmarkt. De prijzen voor wijting waren redelijk goed, al varieerden ze sterk volgens de kwaliteit. De aanvoer van vlaswijting was deze week al iets ruimer van het Kanaal, ook de kabeljauw-aanvoer is toegenomen. Toch blijven de kabeljauwvangsten van het Kanaal nog aan de kleine kant.

Toch weer haring tijdens de afgelopen week, dit zowel vrijdag laatst als dinsdag. De markt was dinsdag beter dan vrijdag, wegens de mogelijkheid tot vers-verkoop. Van 6,20 fr. steeg de prijs naar 9 fr. om dinsdag toch nog terug te

vallen tot 8 fr. per kg. Dinsdag een behoorlijk grote vangst van 255 bennen, waardoor de beide schepen toch nog aan 100.000 fr. geraakten. De haring blijft echter klein en weinig geschikt tot verwerken.

Garnaal was nog schaarser dan verleden week. De weersomstandigheden hebben hier dit keer minder schuld aan dan de voorgaande weken. De meeste schepen blijven echter aan de kaai omdat de vangsten niet erg lonend zijn. De prijzen zijn dan ook fluks gestegen en bereikten zaterdag laatst reeds 98 fr. per kg. Garnaal is momenteel dus weer een dure lekkernij geworden. Hopelijk voor niet lang.

De totale aanvoer bestond deze week uit nagenoeg 13.500 bennen vis en 19.000 kg. tongsortering.

## RODE ZEEBAARS VAN IJSLAND

Vijf IJslandse vangsten leverden deze week bij de 5.800 bennen vis op. Een paar ruime vangsten, onder meer voor de O.318 en de O.129. Deze schepen bereikten dan ook het renderendste resultaat, zij het niet het hoogste cijfer. De O.129 welke een mooie verzorgde partij wijting binnenbracht, grote sortering vooral, kreeg een flinke prijs en steeg tot 680 fr. per ben. De kleine soort kreeg van 350 naar

MET EEN VASTE-OF VERSTELBARE

## Zaltbommel-schroef

400 fr. per mand, wat eveneens renderend is. Kabeljauw was niet zo duur en schommelde van 560 naar 620 fr., de gullen waren minstens even duur. Rode zeebaars, de meest gebrachte soort deze week, bleef het zeer goed doen. Maandag werd van 480 naar 450 fr. gegeven voor de grote sortering, dinsdag werd de markt ingezet aan 480 fr., daarna steeg de prijs opnieuw naar 550 fr., de kleine sortering steeg naar 400 fr. per mand. Voor rode zeebaars blijft de belangstelling dus zeer levendig en dat is dan een gelukkige vaststelling voor onze reders van IJslanders.

Schelvis was er iets meer dan de voorgaande weken, de prijs was dan ook ietwat lager, al werd schelvis nog duur verkocht. Een partij schotse schol vond maar gedeeltelijk genade in de ogen van de kopers. Een gedeelte moest worden opgevangen, de rest werd aan minimumprijzen verkocht. Hondstong kreeg lagere prijzen dan gewoonlijk en schommelde van 20 naar 16 fr., de kleine sortering kreeg gewoonlijk 6 fr. of iets meer. Heilbot was redelijk duur en kreeg tot 78 fr. per kilo. Voor schaat werd flink betaald, de mooiste sortering kreeg tot 25 fr. per kg. Leng werd vlot verkocht, de witte sortering kreeg ook dinsdag nog tot 700 fr. per ben, de kleine sortering tot 500 fr.

Voor de O.237 werd een eerste noemenswaardige hoeveelheid kreeft gebracht. De prijzen hiervoor waren zeer goed, wat onze reders misschien zal aanzetten meer

op kreeftjes te gaan vissen. Al is het nog wat vroeg.

## KABELJAUW EN GUL VAN NOOP HEAD

Twee vangsten van Noop Head leverden ongeveer 1.000 bennen vis op. De grootste hoeveelheid hiervan was kabeljauw en gul. Kabeljauw, waarvoor van 12 naar 17 fr. werd betaald (wat niet overdreven is) en gul waarvoor tussen 10 en 14 fr. werd bekomen. De totten waren duur en kregen van 8 naar 10,60 fr., haai werd vlot verkocht en haalde tot 13 fr. Grauwe poot noteerde tot 6 fr. en wijting kreeg tot 7 fr. per kg. Het werd vooral voor de O.242 een bemoedigend resultaat: 415.000 fr.

## TALRIJKE KANAALSCHEPEN

Zoals verwacht kregen we talrijke kanaalschepen aan de afslag. De totale aanvoer van deze visgrond bedroeg dan ook 3.500 bennen vis en 17.500 kg. tong. Meest grote tongsortering waarvoor dan ook de minst hoge prijzen genoteerd werden. Toch kregen ook die grote soorten nog van 60 naar 79 fr. met dinsdag voor grote tong een daling tot 70 fr. per kg. waar lappen hun 60 fr. hielden. Driekwart-tong varieerde van 87 naar 95 fr. en bloktong van 100 naar 110 fr. per kg. Voor/kleine tong kreeg steeds boven de 110 fr. terwijl kleine tong deze week eveneens de drie cijfers haalde. Tarbot was ook zelden onder de 80 fr. per kg., grote sortering zelfs zelden onder de 100 fr. Voor platen werd nog tot 9 fr. gegeven, kleine iek deed het hier echter niet, terwijl de platjes wel tot 6 fr. noteerden.

Kabeljauw, nogal schaars voor het jaargetijde, werd redelijk goed verkocht en kreeg tot 13 fr., de gullen deden het nauwelijks slechter. Wijting kreeg een middelmatige prijs die rond de 7 fr. draaide.

VAN VOORDEN

## Zaltbommel n.v.

(5723V)

grote wijting kreeg tot 10 fr. Voor rog werd tussen 11 en 21 fr. gegeven, de katroggen en de vliegers noteerden van 5 naar 8 fr. Rode knorhaan kreeg dit keer tussen 8 en 22 fr. volgens grootte en kwaliteit. Toch ook kleine rode knorhaan aan 13 fr. per kg. Steenschol was nogal gewild, in het bijzonder door de uitvoerders welke voor de grote sortering tot 32 fr. gaven voor de middensortering tot 26 fr. en voor de kleine rond de 14 fr. Keilrog werd vlot verkocht en haalde van 20 naar 27 fr. (een zeer gewone prijs de laatste tijd). Hondshaai kreeg geen te beste prijzen, iets waar de kwaliteit niet vreemd aan was. Sommige schepen maakten inderdaad nogal lange reizen.

Wat de resultaten betreft, deze liepen nogal sterk uit elkaar. Zo werden cijfers genoteerd die schommelden van 150.000 fr. naar 383.000 frank.

## WESTVIS OP WOENSDAG

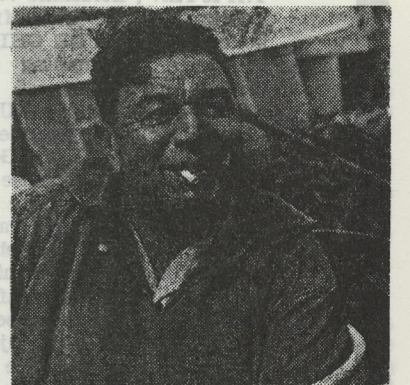
De westschepen kregen we voornamelijk op de dag dat we ze ook mochten verwachten. De minder goede vangstresultaten en de minder goede weersomstandigheden zijn hiervan de oorzaken. In totaal 18 schepen van de west met 1.900 bennen vis en praktisch geen tong. De meest gebrachte soorten waren wijting, gul en platvis. Wijting welke maandag en dinsdag hoge prijzen haalde maar woensdag terugzakke. Gullen waarvoor de hele tijd veel geld werd gegeven en waarbij kleine sortering opnieuw tot 14 fr. haalde. Platvis was de goedkoopste vissoort, platen en grote iek kregen minimumprijzen, kleine iek en derde slag waren iets duurder. De platjes deden het zelfs zeer goed en noteerden tot 9 fr. per kg. Roggen waren hier niet goedkoop terwijl tenslotte de weinige kabeljauw hier tot 25 fr. kon bekomen. Niet altijd renderende resultaten, vooral dinsdag en woensdag niet.

## NOG MINDER GUL

Het aantal noordvangsten verminderde deze week tot vier. De aanvoer daalde van deze visgrond dan ook tot een peil dat we in lange tijd niet meer gewoon geweest zijn. In totaal slechts 1.300 bennen met maandag aanzienlijk ruimere vangsten dan woensdag. De prijzen waren zeer goed voor de gullen en de weinige kabeljauw die er was. Ook steenschol en wijting kregen meer dan middelmatige prijzen. Het werden dan ook flinke cijfers voor deze schepen, waarbij de O.285 het zelfs tot 302.000 fr. bracht.

## KLEINERE OOSTVANGSTEN

De enige vangst welke we maandag van de Oost op de markt kregen was niet bijzonder omvangrijk. Een 1.300 kg. tong en zowat 50 bennen vis. Gelukkig werden zowel tong als platvis goed verkocht. Tongen kregen hier nog iets meer dan die van het Kanaal terwijl platvis schommelde tussen 6 en 13 fr. per kg. Het werd dan toch een bevredigend resultaat: 151.900 fr.



Doet zoals deze gelukkige reder. Schenk Uw vertrouwen aan de

## Scheepswerven van LANGERBRUGGE

Rodenhulze Gent 2  
Tel. (09) 78 04 01

Voortdurend schepen  
in aanbouw

Kantoor van Notarissen  
J. LAHAYE  
te Oostende,  
Hendrik Serruyslaan, 68  
(Tel. 715 88)  
en M. VILEYN  
te Nieuwpoort,  
Kokstraat, 9  
(Tel. 230 60)

Studie van Notaris  
Alphonse LACOURT  
Karel Janssenslaan, 31.  
Oostende  
Tel. (059) 723 29

# Marktoverzicht Zeebrugge

OP MAANDAG 3 MAART  
1969 om 15 uur ter Conferentie-  
zaal van het Stadhuis, te Oostende,  
gelijkvloers, ingang onder het uur-  
werk.

TOESLAG van :

## SCHOON MOTOR- VISSERSVAARTUIG

« MARIS STELLA O.193 »

Het vaartuig is gebouwd in hout  
in 1931, heeft als lengte 21 m en  
als breedte 6,25 m

Het vaartuig meet 80,53 ton  
bruto en 25,83 ton netto

Het is voorzien van een motor  
A.B.C. van 250 PK, bouwjaar 1956  
en een hulpmotor Lister van 7 PK  
bouwjaar 1962

Het vaartuig wordt verkocht met  
alle losse benodigheden aan boord  
of aan de wal.

Het vaartuig is thans gemeerd  
aan de Haringhall en is te bezich-  
tigen iedere donderdag en zaterdag  
van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16  
uur

INGESTELD : 125.000 F.

Alle nadere inlichtingen ter studie  
van de verkopende notaris.

(2229N—6586V)

In verhouding met de eerder  
kleinere aanvoer waren de prijzen  
voor de kaheljaauw en de grote  
gullen eerder aan de lage kant.

Mooie prijzen werden geboekt  
voor de grobe en kleine wijting,  
van 6 tot 13 fr op de woensdag-  
markt daalde de kleinere wijting  
tot 3,60 fr.

Roggevis was het best in trek op  
de maandag- en dinsdagmarkt mer-  
kelijk minder werd betaald op de  
woensdagmarkt. Voor de grote  
soorten — van 14 tot 26, de kleinere  
van 9 tot 16 fr.

De opbrengsten schommelden  
tussen 103.190 voor de Z.112 en de  
164.310 voor de Z.596 en van  
45.230 voor de 588 tot 85.550 voor de  
Z.411.

De nieuwe regeling van opgave  
van de vangsten welke in voege is  
getreden op maandag 24 februari  
11. op aandringen van de vismijn-  
directie en de Rederscentrale  
wordt omzeggens volledig nage-  
volgd. Alhoewel de zeereisjes van  
de 50 vaartuigen welke hun vang-  
sten aanboden niet hoger waren  
dan 4 zeedagen werden de vang-  
sten voor 80 pct per soort en da-  
tum van verkoop overgemaakt aan  
de Vismijndirectie. Hopelijk zal de  
ingeslagen weg door reders en  
schippers-eigenaars verder stipt  
nagevolgd worden.

De aanvoer was vrij klein wat de  
hoeveelheid vis betrof. De 42 vaar-  
tuigen hadden kleine reisjes achter  
de rug die schommelden tussen 2  
en 4 zeenachten.

Daar de tongsoorten miniem wa-  
ren in aanvoer, werden topprijzen  
betaald voor ieder soort. Het  
hoogst in prijs waren de midden-  
slag, daar werden prijzen geboekt  
van 98 tot 125 fr, op de woensdag-  
markt waren de prijzen stijgend.  
Voor de grotere soorten welke het  
best vertegenwoordigd waren  
schommelden de afnameprijzen  
van 65 tot 96 fr, eveneens stijgend.  
De kleinste rog met TP en slips  
kenden een nooit voordien gekend  
succes, de afname van 80 tot 115 fr,  
de gemiddelde prijs bedroeg 92,50  
fr het kgr.

Dikwijls genoeg moet bij kleine-  
re tongenaanvoer minder gunstige  
prijzen genoteerd worden, in de  
voorbij week werd daar echter  
een grote uitzondering op gemaakt.  
De opbrengsten van de vaartuigen  
vielen voor allen dan nog reder-  
der uit dan algemeen werd ver-  
wacht.

Tarbot- en grietsoorten blijven  
een zeldzaamheid in aanvoer, zodat  
ook deze vissoorten aan hoge prij-  
zen werden opgekocht.

Was de aanvoer van pladijs min-  
der dan op andere weken, toch ble-  
ven de prijzen in het begin van de  
week aan de lage kant naarmate  
de verkooppdagen vorderden kwam  
er een gevoelige prijsverhoging,  
vooral dan voor de kleinere soor-  
ten. De grote en middenslag be-  
kwamen van 5 tot 11, de 3de slag  
van 10 tot 21 en de kleinere soor-  
ten, welke het hoogst in hoeveel-  
heid waren, van 8 tot 15 fr.

Het best in trek waren de kleine-  
re gulsoorten, ze bevatten van 10  
tot 16 fr op, hier was er een prijs-  
daling op de woensdagmarkt, het-  
geen wel enigszins verwonderde.

## UITZONDERLIJKE OPENBARE VERKOPING

Studie van Gerechtsdeurwaarder OPSOMER, Rogierlaan 38, te Oostende

### « GALERIE STAMPAERT P.V.B.A. »

Op DONDERDAG 6 MAART 1969 om 14 uur

zullen volgende voorwerpen openbaar verkocht worden door het ambt van de boven-  
vermelde deurwaarder, aan de gewone voorwaarden : Kontante betaling + 20 % kosten  
en dit in de zaal :

« T WIT PAARD », Van Iseghemlaan 67 te Oostende

**TAPIJTEN** : Zeldzame verzameling Oosterse en Chinese tapijten en karpetten : Birdjand,  
Tebriz, Meched, Tukbaff, Baktian, Hamadan, Yezd, Kirman, Heriz — Uitzonderlijke  
kollektie van OUDE CHINESE TAPIJTEN : Pao-tou, Ning-Hsia, Hsia-Kiang, Kasghar —  
Prachtige verzameling Kaukasische tapijten „Oude Kazak” : Derbent, Bocchera,  
Chual, enz....

**AFZONDERLIJKE MEUBELEN** : Tafels „Sheraton”, leder blad en mahoniehout 8 en  
12 personen : bijpassende stoelen — Verscheidene grote bibliotheken met 4 en 6 deuren stijl  
Régence, Victorian en Georgian — Engelse hoekkasten in eik en mahoniehout van het  
tijdperk — Oude Engelse kleinmeubelen : inlegwerk, mahoniehout en leder, met verschei-  
dene schuiven — Grote kasten in Renaissance en Normandische stijl — Verschillende  
Engelse vitrinen, sekretairen en sekr-vitrinen in mahoniehout — Bahuts in eikehout  
van de 18e eeuw — Gebeeldhouwde koffers in eikehout — Enkele staande klokken —  
Vitrinen L. XV in mahoniehout en inlegwerk — Kleinmeubelen met Frans inlegwerk zoals :  
bonheur-du-jour, nachttafels, guéridons, enz....

**STOLEN** : Zetels en bergères L. XIII, L. XIV, L. XV en L. XVI — Engelse zetels en  
stoelen van stijl en het tijdperk, enz....

**PORSELEIN** : Prachtige verzameling porselein van China, Japan, Meissen, Saxe, Dresden,  
Vitrinevoorwerpen zoals : beeldjes, schalen, vazen,.....

**DIVERSE** : Bronzen, Spiegels, Kartels, Wandlampen, Uurwerken, Samovars, Kandelaars,  
enz....

**TENTOONSTELLING** : woensdag 5 maart van 8 tot 12 uur en van 14 tot 20 uur,  
donderdag 6 maart van 8 tot 10 uur.

**DESKUNDIGE** : D. SPAMPAERT, St.-Pietersnieuwstraat 66-70, GENT  
(4868W—2263N—6589V)

## Berichten van de Rederscentrale

### WERKGROEP « ZEEVISSERIJ- ONDERWIJS » BIJEEN

Bij beheerraadszitting van 13 fe-  
bruari jl. werd een werkgroep «Zee-  
visserijonderwijs» opgericht. Deze  
nieuwe werkgroep is samengesteld  
uit 17 leden.

Het is de bedoeling van de werk-  
groep de zienswijzen van de be-  
drijfsmensen t.a.v. het zeevisserij-  
onderwijs te verzamelen en te cen-  
traliseren, tot eenvormige besluiten  
te komen en desgevallend na te  
gaan welke aanpassingen aan het  
onderwijs zouden moeten worden  
aangebracht.

Bedoelde werkgroep is reeds vo-  
rige week bijeengekomen en ver-  
gadert in de loop van deze week  
voor de tweede maal.

We komen hierop terug.

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

### VISAANVOER TE OOSTENDE

24-2	24	431.370	6.058.315			
25-2	10	186.600	2.906.730			
26-2	12	95.000	1.365.650			
	46	713.470	10.331.195			

### GARNAALANVOER TE OOSTENDE

19-2	6	177	12.781	63.—	76.—	
22-2	3	135	12.294	83.—	98.—	
23-2	1	16	1.856	116.—	116.—	

### HARINGAANVOER TE OOSTENDE

25-2	SL1-SLZ	12.850	100.940	7.60	9.—	
26-2	SL1/SL7	700	8.540	12.20	12.20	
27-2-1969						
SL1.7		4.700	26.936	7.—	5.40	
TX3037		2.200	13.640	6.20	6.20	
TX33-42		3.500	23.040	6.45	6.60	
TX33-25		2.500	16.500	6.60	6.60	
TX21-34		2.450	16.850	6.80	7.—	

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

20-2	15	33.166	469.520		14.15	
21-2	4	6.299	120.530		19.13	
24-2	16	30.653	696.410		22.71	
25-2	10	33.628	836.560		26.44	
26-2	16	66.234	1.472.580		22.23	

### WAARVAN TONG

20-2	15	1.229	112.290		91,36	
21-2	4	573	51.180		89,31	
24-2	16	4.250	400.210		94 —	
25-2	10	4.430	402.880		90,90	
26-2	15	8.253	763.450		92,50	

### GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

21-2	5	273	23.289	72.—	92.—	
24-2	18	1.935	115.334	48.—	69.—	
25-2	12	1.412	88.591	46.—	72.—	

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

24-2	13	19.693	464.418			
26-2	7	16.850	261.540			

### GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

22-2	1	11	1.133	103.—	103.—	103.—
25-2	1	62	4.464	72.—	72.—	72.—
26-2	1	82	6.506	79.—	80.—	79.—

## Afvaarten Oostendse Haven

#### DONDERDAG, 20 februari

O.316, IJsland	O.267, West
O.217, IJsland	N.185, West
Z.269, IJsland	O.156, West
O.37, Noord	O.147, West
O.537, Noord	O.287, West
N.706, Kanaal	N.762, West
O.123, Kanaal	
O.274, Kanaal	
Z.572, Kanaal	
O.69, West	
N.738, West	
N.346, West	
N.819, West	

#### ZATERDAG, 22 februari

O.229, Noord
O.286, Noord
O.132, Noord
O.72, Kanaal
N.715, West

#### DINSDAG, 25 februari

O.318, IJsland
O.216, IJsland
O.335, Kanaal
N.765, West
N.720, West
O.214, West
Z.509, Oost

#### WOENSDAG, 26 februari

O.129, IJsland
O.285, Noord
O.128, Kanaal
N.276, West
N.345, West
N.762, West

#### VRIJDAG, 21 februari

O.317, IJsland
O.120, Noord
O.243, Noord
O.94, Noord
O.151, Noord
O.307, Noord
O.284, Noord
O.119, Noord
O.141, Noord
O.26, Noord
O.159, Noord
Z.38, Noord
O.239, Kanaal
O.160, Kanaal
O.66, Kanaal

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	24-2-1969	25-2-1969
Schelvis		
Groot	22.—27.40	22.— —
Middel	20.—21.80	15.—16.20
Klein	10.—20.—	14.— —
Kabeljauw	11.80-13.60	12.— —
Gul	12.—12.40	11.80-12.60
Witting	6.—13.60	8.—13.40
Schaat	13.—24.—	.....
Zeebaars	9.80-11.20	9.60-11.—
Leng	13.—27.—	13.—15.—
Schartong	5.—9.80	.....
Heilbot	57.20-77.80	75.— —
Koolvis	5.80-8.—	8.20 —
Hondstong	8.—20.—	.....
Zeewolf	14.— —	.....
Platen	.....	.....

### 1. OOSTENDE

#### MAANDAG 27-2-1969

IJSLAND				
O.318	16	1500	—	673.730
O.216	18	1400	—	636.175
O.129	17	880	—	500.310
O.237	17	600	1500	418.770
KANAAL				
O.198	14	200	1000	222.150
O.309	12	180	400	150.090
O.306	14	280	200	203.370
Z.543	16	200	2200	359.970
O.305	15	300	—	190.615
O.128	14	320	600	303.780
O.247	15	350	1700	325.640
O.219	15	270	1900	366.495
O.180	15	210	1700	302.220

NOORD				
O.329	10	400	—	296.970
O.285	8	420	—	303.670

WEST				
O.142	2	60	—	23.400
O.214	9	150	—	109.010
N.719	6	120	—	81.830
O.218	10	150	—	133.960
Z.212	13	130	—	119.730
N.720	8	130	—	79.606

KUST				
O.225	3	25	120	29.490
O.327	2	20	—	10.990

OOST				
Z.509	7	50	1300	151.910

#### DINSDAG 25-2-1969

IJSLAND				
O. 81	18	1400	—	693.390
NOOP HEAD				
O.242	14	650	—	415.770

KANAAL				
O.114	15	280	2100	383.060
O.232	14	350	1200	342.350
O.174	8	120	400	130.340
O. 35	14	250	900	227.630
O.204	14	170	3000	348.710

WEST				
N.819	5	100	—	34.410
O. 69	5	140	—	87.160
N.765	5	120	—	95.940

#### WOENSDAG 26-2-1969

NOOP HEAD				
Z. 34	12	280	—	168.270
O.228	14	350	—	212.850
NOORD				
O.301	10	220	—	155.630
NOORDZEE				
O.182	12	400	—	289.560
WEST				
O. 15	8	80	—	83.200
N.345	5	90	—	84.310
N.762	5	90	—	76.210
O.267	5	100	—	50.420
N.738	5	80	—	45.510
N.722	5	80	—	51.680
O.147	5	70	—	63.370
N.276	2	140	—	52.740
O.225	2	15	—	9.540

### 2. ZEEBRUGGE

#### DONDERDAG 20-2-1969

Z.472	2	50	10	13.890
Z.544	2	100	20	27.300
Z.349	2	50	15	11.400
Z.592	3	150	40	52.340
Z.562	3	100	20	36.320
Z.516	2	100	20	42.120
Z.564	3	50	60	52.910
Z.560	2	50	15	20.550
Z.417	3	50	20	28.310
Z.540	2	50	20	15.570
Z.587	3	50	60	41.900
Z.603	3	50	20	29.910
Z.445	3	50	20	31.150
Z.175	3	50	80	51.620
Z.257	2	50	30	13.930

#### VRIJDAG 21-2-1969

Z.472	2	50	10	8.830
Z.568	2	50	30	31.410
Z.348	2	50	20	19.470
Z.112	2	400	40	60.820

#### MAANDAG 24-2-1969

Z.580	1	50	10	12.530
Z.546	2	50	30	18.750
Z.469	1	50	10	18.800
Z.108	8	700	70	145.780
Z. 25	2	350	20	44.320
Z.494	2	50	20	15.090
Z.541	2	50	25	13.824
Z.568	2	100	25	48.250
Z.442	2	150	25	39.730
Z.775	2	400	20	63.710
Z.472	2	100	10	7.130
Z.468	2	50	30	24.570
Z.600	2	150	20	38.330
Z.593	2	200	20	26.500
Z.578	2	200	20	38.080
Z.526	4	400	130	131.310

#### DINSDAG 25-2-1969

Z.582	3	50	50	48.000
Z.574	3	500	50	116.210
Z.547	3	200	25	77.040
Z.588	3	200	20	45.230
Z.424	3	200	20	47.520
Z.462	3	500	70	140.370
Z.420	3	200	60	68.490
Z.591	3	300	40	92.690
Z.587	3	250	50	93.920
Z.544	3	300	60	108.490

#### WOENSDAG 26-2-1969

Z.589	4	700	65	105.160
Z.496	4	600	65	106.820
Z.596	4	1000	70	164.310
Z.584	4	600	65	97.710
Z.411	3	700	20	35.550
Z.112	4	700	30	72.420
Z.65	4			

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	24-2-1969	24-2-1969	24-2-1969	24-2-1969	25-2-1969	25-2-1969	25-2-1969	25-2-1969	26-2-1969	26-2-1969	26-2-1969	26-2-1969	26-2-1969	26-2-1969
Tong groot (1 à 2 st/kg)	58.60-79.60	68.—88.—	64.—73.—	69.—88.—	72.—75.—	65.—84.—	73.—75.—	62.—72.—						
bloks (3st/kg)	87.80-95.—	93.—96.—	87.80-97.—	93.—94.—	100.0-103.4	88.—96.—	92.—	92.—						
schone kleine (5 st/kg)	101.6-107.8	106.0-108.0	100.0-110.4	110.0-114.—	110.5—	108.0-121.0	104.0-106.0	105.0—						
fruits (4 st/kg)	104.6-113.4	110.0-114.0	110.4-113.6	112.0-116.0	112.0-117.0	113.0-125.0	106.0-111.0	106.0—						
kleine (6 st/kg)	102.6-104.0	98.—106.0	102.0-105.4	101.0-105.0	110.0—	102.0-115.0	101.0-105.0	100.0—						
slips (alleen zeebr.)		80.—89.—		89.—93.—		88.—100.0								
Tarbot groot (1-2-3)	100.0-106.0	100.0-115.0	100.0-113.1	100.0-115.0	120.0—	100.0-120.0	115.0—	108.0—						
middeel (1-2-3)	82.80—	75.—85.—	92.—	70.—82.—	92.—100.0	75.—86.—	95.—	98.—						
klein (1-2-3)	66.40-73.80	48.—62.—		30.—58.—		40.—70.—	80.—	85.—						
Griet groot (1-2-3)		46.—51.—		45.—52.—		50.—62.—	64.—	52.—60.—						
middeel (1-2-3)		39.—45.—		30.—39.—		41.—49.—								
klein (1-2-3)	9.20-13.60	5.—6.—	4.—9.60	5.—7.—	4.—	7.—10.—	9.—	8.—11.—						
Schol (plad.) (12-3)	8.—12.—	5.—7.—	4.20-9.—	6.—7.—	5.—	8.—11.—	12.—14.—	14.—						
Gr. iek (1-2-3)	8.90-11.20	11.—14.—	7.—8.20	11.—13.—	9.—	11.—21.—	10.—11.—	10.—13.—						
kl. iek (middenplad.) (1)	10.60-13.80	9.—11.—	6.—9.60	9.—11.—	11.—	9.—15.—								
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	5.—9.—	7.—9.—	3.—9.40	8.—9.—	6.—10.—	8.—12.—								
platjes (meyers) (1-2)	20.50—													
Schelvis groot (1-2)	17.—		15.—16.—											
klein (1-2)	9.—13.—		9.—13.—		4.—9.—									
middeel (1)	21.—29.—													
Heek groot (1)	18.—		18.—											
Middeel (1)	8.—10.—		9.40-20.—											
klein (1)	12.50-21.60		11.—22.—		12.40-20.—									
Rog (1)	16.—26.40		18.—27.—		18.—24.—									
Keilrog (1-2-3)		23.—24.—		25.—26.—		18.—20.—	22.—	18.—						
Rog (2-3)		18.—20.—		20.—21.—		14.—16.—	16.—	16.—						
Tiltlen (2-3)		17.—20.—		15.—19.—		13.—16.—	18.—	12.—15.—						
Scherpstaart (2-3)		13.—15.—		14.—16.—		12.—13.—	16.—							
Halve mans (2-3)		12.—13.—		14.—16.—		11.—12.—								
Teelt (2)		10.—11.—		9.—10.—		9.—10.—								
Katrog (2)	11.80-14.60	19.—22.—	10.20-25.—	13.—22.—	10.—20.—	16.—23.—	22.—	20.—						
Kabeljauw (1-2-3)	10.60-14.60	14.—19.—	12.60-15.—	14.—18.—	9.—17.—	11.—18.—	20.—16.—	13.—17.—						
Gul groot (1-2-3)		13.—15.—		14.—16.—		10.—12.—								
Gul klein (2)	41.—53.80		40.—57.—		45.—46.—									
Hozemondhamme (1)		6.—9.—		11.—13.—		5.—13.—	9.—12.—	10.—12.—						
Wijting groot (1-2-3)	4.80-12.—	11.—13.—	5.60-11.40	5.—7.—		3.60-6.—	6.—7.—	4.—						
klein (1-2-3)		9.—10.—	5.—7.—		6.—10.—		21.—	14.—20.—						
Schar (1-2-3)	13.80-34.—		17.40-33.—		32.—									
Steenschol (1-2)	7.—14.—		10.—16.—	13.—15.—	10.60-12.—	12.—15.—								
Zeehaai (1-3)	5.60-8.20		5.60-10.—		6.60-10.—									
Hondshaai (1)														
Doornhaai (2)														
Pieterman (1-2-3)														
Makreel (1)														
Horsmakreel (1)														
Zeekeeft (1)														
Schaat (1)			18.—18.40		19.40—									
Zeebaars (klipvis) (1)														
Lom (1)	5.60—													
Kongeraal (1-2)			10.—13.80											
Leng (1-2)	10.—15.—		28.—30.—		14.—23.40									
Schartong (1)														
Steenschol (2)														
Volle haring (1)														
IJle haring (1)														
Haringshaai (1)														
Steenholk (1)	4.—5.—					3.—4.—								
Helibot (1)						80.—89.—								
Koolvis (1-2)	6.—9.—				4.40—									
Steur (1)														
Zeeewolf (1)														
Pollak (1)	12.—16.—		10.—18.—											
Zonnevis (1)	40.—		40.—											
Koningsvis (1)														
Vlaswijting (2)														
Zeepuiwel (2)														
Schotse schol (2)														
Zeehond (2-3)				10.—12.—			19.—	18.—						
Bot (3)							4.—	2.—						
R. Poon Roob (1-2-3)														
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	6.—9.—		5.—6.80		17.—			17.—						
Rode knorhaan (1-2)	9.—23.—		10.—22.—		10.40-18.—									

**Lees „HET VISSERIJBLAD”**

### 3. NIEUWPOORT

MAANDAG 24-2-1969

N.703	25.230	N. 3	9.560
N.704	45.340	N.800	56.550
N.346	36.558	N.491	27.730
N.761	30.838	N.805	18.220
N.788	24.320	N.737	20.632
N.705	99.670	N. 36	39.910
N.740	28.860		

Samen werd er 340 bennen vis met 2.500 kg tongen door deze vaartuigen op de markt gezet. In één woord, de markt was goed! De weinige «rare» vis kreeg terug topprijzen, namelijk voor de tarbot 120 tot 80 fr., de grieten 55 tot 65 fr. De tongen, 74 fr voor de lappen (de grootste) de bloks 92, de 4e en 5e soort van 104 tot 111, en zelfs 100 tot 105 fr. de kg voor de kleine. Er was maar weinig platvis, waarvoor 650 tot 700 fr. gegeven werd voor de drielingen, en 450 tot 550 fr voor de kleine. De gullen kregen ook goede prijzen, en de file's gingen tot 780 fr de benne. Wijting grote 500 tot 580 fr., kleine 280 tot 370 fr. De roggen: 1100 fr voor de moers n 780 fr voor de tilten en scheepsstaarten. De N.705 stond aan de top met iets minder dan 100.000 fr.

WOENSDAG 26-2-1969

N.730	28.670	N.800	4.290
N.209	41.010	N.728	53.660
N.470	58.710	N.750	24.840
N.763	50.360		

Slechts 7 vaartuigen met West-vis! Met een 300 bennen vis en 1300 kg tongen. De prijzen zijn lichtjes gedaald vergeleken bij de maandag, vooral wat de gullen betreft. Van lage prijzen is er werkelijk geen sprake, daar er nog 750 fr gegeven werd voor de gullen op de grond, en 600 fr voor de file-gulletjes. Kabeljauw kreeg toch nog 1000 tot 1100 fr. De hoogste prijzen van de tongen t.i.z. voor de 4e en de 5e en kleine was 106 en 100 fr. Platvis: goed verkocht: 600 tot 670 fr voor de drielingen, kleine van 470 tot 680 fr. De roggen kenden een inzinking: moers 840 tot 750 fr., tilten 700 fr, deze prijs werd ook gegeven voor kleinere rogsorten nl. de scheepsstaarten. Wijting: grote 450 tot 540 fr. de benne, kleine 200 tot 180 fr. Er mag echter nog niet geklaagd worden.

### VERWACHTINGEN

MAANDAG, 3 maart

#### IJSLAND

O.236 met 860 bennen waarvan 250 bennen rode zeebaars, 275 schotse schol, 100 wijting, 60 schelvis en totten, 50 witch, 4 kabeljauw en gul 030 schaat, 25 leng, 20 koolvis, 10 heilbot en staart.

O.288 met 2100 bennen waarvan 1400 rode zeebaars, 350 kabeljauw er gul, 100 schelvis en totten, 250 varia

O.202 met 970 bennen waarvan 20 kreeft, 30 schelfcod, 250 koolvis, 20 heilbot en staart, 150 leng, 40 kabeljauw en gul, 30 rode zeebaars, 30 schotse schol, 400 wijting en 20 varia.

Z.418 met 635 bennen waarvan 160 koolvis, 50 kabeljauw en gul, 75 leng, 250 wijting, 10 schelvis, 15 hondstong en schotse schol, 50 rode zeebaars, 10 schaat, 15 heilbot en staart

O.80 met 2200 bennen waarvan 1700 rode zeebaars, 200 kabeljauw en gul, 125 koolvis, 75 schelvis en totten, 100 varia

O.334

#### KANAAL

O.124 O.118 Z.499 O.127  
Z.597 Z.527 O.195 Z.405

#### NOORD

O.37 O.537 O.120 O.284  
O.159 O.26

#### WEST

O.192 O.148 N.346 O.156  
O.287 N.185 N.715

#### OOST

Z.502

DINSDAG, 4 maart

#### IJSLAND

O.282

#### NOORDZEE

O.231

#### KANAAL

O.369 O.249 O.275 O.134  
O.268

#### WEST

O.214 N.720 N.735 O.147

#### NOORD

O.243 O.94 O.151 O.119  
O.141 Z.38

WOENSDAG, 5 maart

#### KANAAL

O.312

#### NOORD

O.307 O.229 O.286 O.132

#### WEST

N.719 O.267 N.762

#### IJSLAND

O.224 (vermoedelijk).

# DE UITVOER VAN VISSERIJPRODUKTEN GEDURENDE DE MAAND OKTOBER 1968

De uitvoer van verse en bevroren vis, gezouten, gedroogde of gerookte vis, schaal- en weekdieren, bereidingen en conserven van vis, en bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren gedurende de maand oktober 1968 bedroeg 2.503 T of 60,2 mln. fr. (2.606 T en 58,7 mln. fr. in oktober 1967).

Er werd 2 T of 24.000 fr. vismeel uitgevoerd (34 T of 204.000 fr. in oktober 1967).

#### A. VERSE EN BEVROREN VIS

De export van verse vis beliep 1.842 T of 42.530.000 fr. (2.071 T en 44.652.000 fr. in oktober 1967), w.v.

— 92 T of 5.842.000 fr. zoetwatervis (Frankrijk 66 T, West-Duitsland 17 T, Nederland 5 T, Verenigd Koninkrijk 2 T);

— 6 T of 74.000 fr. haring (vnl. Frankrijk);

— 10 T of 122.000 fr. sprot (West-Duitsland);

— 13 T of 159.000 fr. makreel (West-Duitsland 12 T, Frankrijk 1 T);

— 97 T of 1.786.000 fr. kabeljauw (Frankrijk 89 T, Nederland 5 T, West-Duitsland 3 T);

— 93 T of 6.540.000 fr. tong (Frankrijk 51 T, Verenigd Koninkrijk 19 T, VSA 10 T, West-Duitsland 9 T);

— 1.305 T of 19.753.000 fr. andere bodemvis (Frankrijk 973 T, West-Duitsland 285 T, Verenigd Koninkrijk 41 T, Nederland 7 T);

— 224 T of 8.253.000 fr. filets (Frankrijk 170 T, Nederland 35 T, West-Duitsland 14 T, Verenigd Koninkrijk 2 T).

#### B. BEWERKTE VIS

De uitvoer van 626 T of 15.815.000 fr. gezouten, gedroogde of gerookte vis (487 T en 11.706.000 fr. in oktober 1967), was verdeeld als volgt:

— geen gezouten haring;

— 6 T of 256.000 fr. gerookte haring (Frankrijk 4 T, Kongo-Kinshasa 1 T);

— 3 T of 127.000 fr. sprot (Frankrijk 2 T, Nederland 1 T);

— 6 T of 204.000 fr. makreel (Frankrijk);

— 608 T of 14.259.000 fr. bewerkte kabeljauw, stokvis en klipvis (Kongo-Kinshasa 318 T, Frankrijk 142 T, West-Duitsland 60 T, Ceylon 51 T, Kongo-Brazzaville 31 T, Gaboen 6 T);

— 3 T of 468.000 fr. andere bewerkte vis (vnl. Italië en Frankrijk).

#### C. SCHAAL- EN WEEKDIEREN

13 T of 1.131.000 fr. schaal- en weekdieren werden uitgevoerd (7 T en 577.000 fr. in oktober 1967), w.v. 0,6 T of 58.000 fr. ongepelde garnalen, 2 T of 47.000 fr. mosselen en 6 T of 514.000 fr. overige schaal- en weekdieren.

#### D. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN VIS

17 T of 763.000 fr. bereidingen en conserven van vis (39 T en 1.557.000 fr. in oktober 1967) werden verkocht aan West-Duitsland (5 T), Frankrijk (5 T), Nederland (3 T) en Kongo-Kinshasa (2 T).

#### E. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN SCHAAL- EN WEEKDIEREN

De export van bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren beliep 4 T of 462.000 fr. (2 T of 227.000 fr. in oktober 1967), en ging vnl. naar Frankrijk en Kongo-Kinshasa.

## TWEDE DRIEJAARLIJKE INTERNATIONALE VISSERIJBEURS OOSTENDE

22 t/m 30 maart 1969 - Open: van 10 tot 19 uur

#### HALLEN:

gelegen langs de Koningin Astridlaan, tegenover het  
Thermenpaleis, nabij de Hippodroom.

— MEER DAN 70 TENTOONSTELLERS

— BELANGRIJKE BUITENLANDSE  
DEELNAME

DEZE BEURS IS WERKELIJK,  
NIET EEN, MAAR EEN  
REGELMATIG BEZOEK WAARD

Voor alle inlichtingen: H. Baelskaai 30, Oostende  
Tel. (059) 716 89

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

**Woensdag 19 februari** werden in totaal 7.400 kisten vis aangevoerd, waarvan 65 kisten tong en tarbot, 3 heilbot, 511 schol, 11 schar, 1.410 haring, 485 makreel, 95 schelvis, 285 wijting, 1.125 kabeljauw en gul, 5 leng, 48 haai, 4 poon, 3.315 koolvis en 38 diversen.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 7.80-3, gr. tong 5.52-5.30, grm. tong 6.34-5.73, klm. tong 8.62-8.19, kl. tong I 8.92-8.30, kl. tong II 7.32-7, tarbot I 7.50-7.10.

Per 125 kg.: gr. kabeljauw 140-76, gr. koolvis zw. 60-37.50, gr. koolvis wit 162, gr. leng 84.

Per 50 kg.: tarbot II 264-202, gr. schol en grm. schol 26-22, klm. schol en kl. schol I 26-22, kl. schol II 46-20, schar 48-41, kl. haai 40-37, verse haring 37.20-14, makreel 49-17, gr. schelvis 70-69, grm. schelvis 72-65, klm. schelvis 69, kl. schelvis I 76-70, kl. schelvis II 61-30, wijting 33-12, gr. gul 40-35, mid. gul 44-40, kl. gul 44-40, poontjes 71-70, kl. koolvis zw. 17-15, kl. koolvis wit 47.

Besommingen: KW 92 1.360, KW 109 en KW 177 2.900.

**Donderdagmorgen 20 februari** zijn door 22 vaartuigen aangevoerd: 4.750 kisten en 1.633 kleine kisten vis, 10.000 kilogram tong en 1.650 stijve kabeljauwen.

Bij de aanvoer waren: 60 kisten en 53 kleine kisten schelvis, 560 kisten en 630 kleine kisten wijting, 350 kisten gul en kabeljauw, 1.900 kisten koolvis, 580 kisten en 630 kleine kisten haring, 240 kisten en 320 kleine kisten makreel, 700 kisten schol, 20 kisten tarbot en 140 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 6.60-5.20, tarbot 8-7.20, gr. tong 5.04-4.76, grm. tong 6.11-5.80, klm. tong 8.28-7.80, tong I 8.52-8.08, tong II 7.23-7.01.

Per 125 kg.: gr. kabeljauw 84-78, middel kabeljauw 86-80, gr. koolvis 81-61, middel koolvis 38, gr. witte koolvis 152-146, grote leng 72-70.

Per tien stuks: gr. kabeljauw 84-72, middel kabeljauw 48-42.

Per hoop: vleet 140.

Per 50 kg.: gr. schelvis 46, middel schelvis 52-46, klm. schelvis 62-57, schelvis I 66-61, schelvis II 45-36, schelvis III 25, kabeljauw I 46-38, kabeljauw II 42-35, kabeljauw III 44-38, koolvis I 16-15, koolvis II 15, grove schol 30-23, schol II 27-23, schol III 40-22, schar 56, poon 50-44, haai 30, gestripte wijting 27-17, dichte wijting 16-12, haring 30-13, makreel 30-14, tarbot 240-206, ham 184, lom 27, kleine kuit 82-70, grote kuit 40-32, lever 20-15, schar tong 26.

20 vaartuigen hebben **vrijdagmorgen 21 februari** aangevoerd: 4.150 kisten en 1.427 kleine kisten vis, 17.500 kilogram tong en 180 stijve kabeljauwen.

Bij de aanvoer waren: 60 kisten schelvis, 280 kisten en 510 kleine kisten wijting, 140 kisten gul en kabeljauw, 1.390 kisten koolvis, 500 kleine kisten haring, 180 kisten en 410 kleine kisten makreel, 1.600 kisten schol, 25 kisten tarbot, 7 kisten heek en 125 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 16-5.60, tarbot 8.10-6.60, gr. tong 5.78-5.11, grootmiddel tong 6.71-5.96, kleinmiddel tong 8.73-7.99, tong I 9.08-8.30, tong II 7.80-6.99.

Per 125 kilo: grote kabeljauw 102-92, middel kabeljauw 94-88, gr. koolvis 70-62, middel koolvis 38, gr.

leng 82-70, grote heek 532, grote witte koolvis 150.

Per tien stuks: grote kabeljauw 74-55, middel kabeljauw 56-44.

Per 50 kilogram: grote en middel schelvis II 51-26, kabeljauw I 47-43, kabeljauw II 46-42, kabeljauw III 44-37, koolvis I 15, koolvis II 15, witte koolvis I 56, grove schol 34-27, schol III 32-20, schar 75-43, bot 3.20-2.20, poon 56-41, haai 41-40, gestripte wijting 27-17, dichte wijting 30-12, haring 20-17, makreel 30-13, tarbot 332-252, griet 192-152, lom 22, kleine kuit 96-56, grote kuit 42-28, lever 23-20, ham 208-206, heek III 52.

**Maandagmorgen** zijn door 86 vaartuigen aangevoerd: 8.500 kisten en 2.971 kleine kisten vis, 26.000 kilogram tong en 9.150 stijve kabeljauwen.

Bij de aanvoer waren: 60 kisten en 128 kleine kisten schelvis, 93 kisten en 1.150 kleine kisten schelvis, 800 kisten gul en kabeljauw, 1.750 kisten koolvis, 1.150 kisten en 1.630 kleine kisten haring, 200 kisten en 63 kleine kisten makreel, 2.650 kisten schol, 15 kisten tarbot en 445 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 7.80-4.10, tarbot 8-7.10, gr. tong 5.69-5.20, grootmiddel tong 5.09-5.60, kleinmiddel tong 8.12-7.79, tong I 9.17-8.58, tong II 8.24-7.71.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 120-113, middel kabeljauw 140-102, grote koolvis 70-66, middel koolvis 38.

Per tien stuks: grote kabeljauw 71-55, middel kabeljauw 47-42.

Per 50 kilogram: grote schelvis 82-66, middel schelvis 81-74, kleinmiddel schelvis 82-74, schelvis I 71-61, schelvis II 73-48, kabeljauw I 55-46, kabeljauw II 54-53, kabeljauw III 48-38, koolvis I 17-15, koolvis II 17-15, grove schol 35-25, schol II 30-23, schol III 31-18, schar 60-40, haai 56-43, gestripte wijting 36-17, dichte wijting 15-12, haring 18-14, makreel 34-13, tarbot 320-250, grote kuit 38-18, kleine kuit 92-64, lever 15-12.

**Dinsdag** bestond de aanvoer uit 4.250 kisten vis, waarvan 203 kisten tong en tarbot, 1 heilbot, 515 schol, 16 schar, 885 haring, 58 makreel, 85 schelvis, 725 wijting, 936 kabeljauw en gul, 3 leng, 765 koolvis en 58 diversen.

Per kilogram werd (in guldens) betaald voor: heilbot 7.00, gr. tong 5.88-5.40, grm. tong 6.09-5.72, klm. tong 8.28-7.87, kl. tong I 9.02-8.43, kl. tong II 7.84-7.37, tarbot I 7.30-6.80.

Per 50 kilogram: tarbot II 262-210, gr. schol en grm. schol 35-28, klm. schol en kl. schol I 35-28, kl. schol II 37-21, schar 84-54, v. haring 34-13, makreel 50-13, gr. schelvis 68, grm. schelvis 65-62, klm. schelvis 69-68, kl. schelvis I 73, kl. schelvis II 69-36, wijting 37-12, gr. gul 49-45, mid. gul 47-44, kl. gul 45-41, kl. koolvis zw. 16-15, kl. koolvis wit 64.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 140-84, gr. koolvis zw. 70-38, gr. koolvis wit 160, gr. leng 74, gr. hake 644.

Besommingen: KW 225-3.440, 63-5.920, 152-11.880, 212-8.970, 87-7.610, 221-6.640, 59-4.530, IJM. 154-5.250.

12 vaartuigen hebben **woensdagmorgen** aangevoerd: 2.745 kisten en 455 kleine kisten vis, 100 kilogram tong en 400 stijve kabeljauwen.

Bij de aanvoer waren: 330 kisten en 45 kleine kisten schelvis, 80 kisten wijting, 1.210 kisten gul en kabeljauw, 630 kisten koolvis, 40 kisten en 280 kleine kisten haring, 165 kisten en 170 kleine kisten makreel, 40 kisten roodbaars, 160 kisten schol en 90 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 6.70-6, grote tong 6-5.74, grootmiddel tong 6.45-6.29, kleinmiddel tong 8.64-8.27, tong I 9.20-8.89, tong II 8.14-8.02.

Per 125 kg.: grote kabeljauw 116-102, middel kabeljauw 112-98, grote koolvis 74-68, middel koolvis 44-37.50, grote leng 70.

Per tien stuks: grote kabeljauw 77-68, middel kabeljauw 62-48.

Per 50 kg.: jumbo's 38-33, grote schelvis 44-26, middel schelvis 47-42, kleinmiddel schelvis 67-22, schelvis I 69-25, schelvis II 64-54, kabeljauw I 53-44, kabeljauw II 52-42, kabeljauw III 53-41, grote schol 36-30, schol II 50-40, schol III 43-34, schar 80-57, bot 6.20-4.90, gestripte wijting 45-21, dichte wijting 32-30, haring 43-14, makreel 55-15.40, koolvis I 17-15, koolvis II 17-15, wolf II 49, kleine heilbot 156-130, schar tong 25-23, ham 210, lom 32-20, kleine leng 32.

### SCHEVENINGEN

**Donderdagmorgen 20 februari** werden aangevoerd: 10 kisten schelvis, 100 wijting, 200 gul, 200 importharing, 400 kl. kisten import-haring, 700 schol en 10.000 kilogram tong.

**Vrijdagmorgen 21 februari** werden aangevoerd: 40 kisten wijting, 40 schelvis, 2.000 koolvis, 1.000 importharing, 80 schol en 250 kilogram tong.

**Maandagmorgen** werden aangevoerd: 30 kisten schelvis, 400 kisten wijting, 100 kleine kisten wijting, 600 kisten gul, 1.300 kisten koolvis, 210 kleine kisten haring, 50 kisten makreel, 160 kleine kisten makreel, 1.000 kisten schol en 14.000 kilogram tong.

De aanvoer bestond **woensdagmorgen** uit: 50 kisten en 40 kleine kisten schelvis, 50 kisten en 45 kleine kisten wijting, 200 kisten gul en kabeljauw, 900 kisten koolvis, 80 kleine kisten toters, 105 kleine kisten makreel, 90 kisten schol en 1.000 kilogram tong.

### URK

Van 17 tot en met 22 februari zijn in Urk door 10 vaartuigen aangevoerd: 21.724 kilogram Noordzeevis, terwaarde van f 51.394,03.

### PUBLICITEIT

IN

HET

VISSERIJBLAD

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

### DRANKZUCHTIGEN

#### Voor U is nog redding

Alkoholisten en/of hun familieleden die wensen inlichtingen te verkrijgen over de A.A. werking, kunnen zich ofwel persoonlijk wenden ofwel schriftelijk tot:

A.A., Wapenplein 15, Oostende  
Voor het kustgebied:

Alle inlichtingen te Knokke in de Fincntlaan 10, van 18 tot 19 uur, alsook Postbus 10, Knokke.  
Voor Blankenberge: Groep A.A. Postbus Uitkerke 1.

Alle inlichtingen worden gegeven in volstrekte geheimhouding.

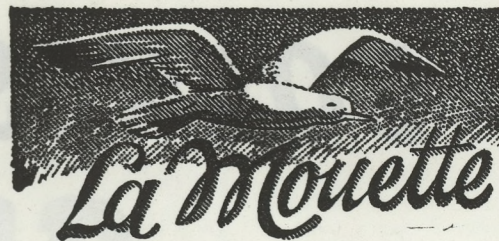
(3653W—9805N—6319V)

## Visaanvoer te Den Helder

Door 91 kotters werden tijdens de week van 17 tot en met 22 februari 1969 de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Hoeveelheid in kg.	Vissoort	Opbrengst	Prijs per kg.
24.381 kg.	Tong	f 170.276,82	van f 9,09 tot f 4,82 per kg.
2.737 kg.	Tarbot	f 12.769,13	van f 7,49 tot f 1,90 per kg.
430 kg.	Griet	f 930,16	van f 2,48 tot f 1,54 per kg.
80.540 kg.	Schol	f 44.850,50	van f 0,78 tot f 0,30 per kg.
182 kg.	Schar	f 156,05	van f 1,— tot f 0,60 per kg.
10.750 kg.	Wijting	f 5.132,78	van f 0,71 tot f 0,26 per kg.
40.489 kg.	Kabeljauw	f 35.226,58	van f 1,32 tot f 0,35 per kg.
4.560 kg.	Schelvis	f 4.019,38	van f 1,05 tot f 0,50 per kg.
13.705 kg.	Haring	f 3.837,70	van f 0,28 tot f — per kg.
455 kg.	Lever / Kuit	f 180,25	van f 0,80 tot f 0,24 per kg.
381 kg.	Diversen	f 190,—	
<b>178.610 kg.</b>		<b>f 277.569,35</b>	

# OSTEND STORES & ROPEWORKS



Gedeponeerd merk :

**HENDRIK BAELSKAAI 12, OOSTENDE**

Burelen en Administratie :

Tel. : (059) 755.81 (5 lijnen)

Telex : 18128

Telegramadres : PEFLOS - Oostende

Fabriek : Oudenburgsteenweg 31

Tel. (059) 715.42

(059) 714.41

(059) 770.33

**HARDE VEZELSPINNERIJ SISAL, MANILA EN SYNTHETISCHE GRONDSTOFFEN**

**MECHANISCH FABRICAGE VAN NETTEN**

**NYLON, POLYETHYLENE, POLYPROPYLENE GARENS, TOUWWERK en NETTEN**

## SPECIALITEITEN

### VOOR DE ZEEVISSERIJ :

Manila, sisal, nylon, polyethylene  
en polypropylene trawltwine

Touwwerk

Alle soorten netten

Staaldraad

Alle visserijgereedschap

### VOOR DE LANDBOUW :

Sisal bindgaren

Pick-up garens

### SPORT :

Allerlei netten

### VOOR DE NIJVERHEID :

Sisal inpakgarens

Tapijtgarens

(6223V)

## SCHEEPSWERF

**JOS. DEWEERT**

P.V.B.A.

NIEUWE WERFKAAL, 2

OOSTENDE

Huis gesticht in 1892

Tel. (059) 718 50 — Tel. privé (059) 731 01

### BOUW VAN :

— STALEN TREILERS

— HEKTREILERS

— HEKBOKKERS

— PURSE SEINERS

Eigen technisch studiebureel

Repair works - Industriële werken

(6406V)

## DE BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1969

is verkrijgbaar door storting van het bedrag van 350 F of 25 gulden plus 25 F of twee gulden verzendingskosten op postcheck-rekening Nr 41.89.87 van de drukkerij « Het Nieuwsblad van de Kust », Oostende.

Het is ook verkrijgbaar :

### IN BELGIE

1. Ter drukkerij van « Het Nieuwsblad van de Kust », H. Baelskaai 30, Oostende.

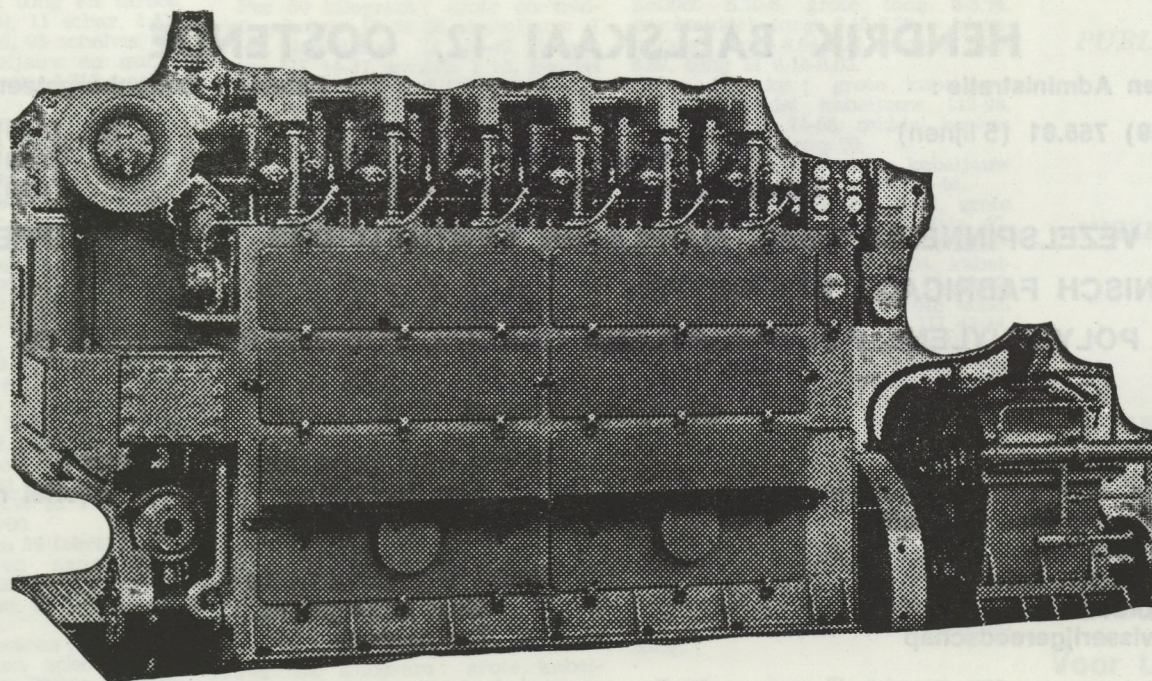
2. Hand in hand, Tijdokstraat 34, Zeebrugge.

### IN HOLLAND

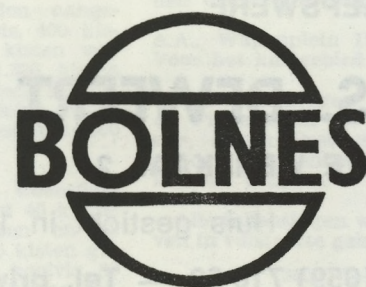
Bij de firma Henk Zwart, Machinefabriek en Techn. Handel, IJmuiden.

(4552W—1597N—6537V)

# **BOLNES - MOTOREN**



**NIET TOONAANGEVEND  
MAAR ZE WORDEN  
GEWAARDEERD VOOR HUN  
BETROUWBAARHEID,  
KRACHT EN  
LAGE ONDERHOUDSKOSTEN**



**HOOFDVERTEGENWOORDIGER :**

**H. ZWART N. V. - IJMUIDEN**

**TEL. : 02550 - 15459 - 13740 - 12270**